

Le ministre de l'Agriculture visite le Festival de l'Erable

Plessisville (LP) — Le 5 mai dernier, M. Jean Garon, ministre de l'Agriculture du Québec, était présent au Festival de l'Erable. Il en a profité pour rencontrer les dirigeants de la ville et du Festival pour discuter de l'industrie de l'érable au Québec.

La plus grande partie de son intervention a porté sur les derniers développements de cette industrie, suite à la mise sur pied du programme sysvac. Ce programme vise à aider les exploitants d'érablières à installer un système de tubulure pour augmenter le rendement de leur exploitation.

C'est face à une baisse de plus en plus dramatique dans cette industrie que le ministre a décidé de mettre sur pied ce programme. Le nombre d'entailles étant passé de 17,684,800 en 1970 à 12,795,575 en 1976, on prévoit augmenter

rapidement la quantité d'érables entaillées avec ce programme. Par exemple, en 1978, première année du programme, le ministère a dénombré plus de 1,519,800 nouvelles entailles dans la province. Cela représente près de 522 subventions pour un montant total de

\$1,138,850.00.

Selon M. Garon, l'industrie de la production de l'érable est une des plus dynamiques au Québec. En 1 mois, cette industrie représente un chiffre de \$25 à 30 millions en production. Au niveau des marchés, c'est surtout vers l'exploitation que se dirige

l'Institut International des produits de l'érable. Par exemple, en 1978, 9 millions de livres de sucre ont été vendues au Québec, ce qui représente environ 40% de la production de la province.

Si bien que la Citadelle, organisme coopératif, a dû, en 1978, établir des quotas pour fournir ses meilleurs clients. Le marché des Etats-Unis et du Japon sont très prometteurs, mais pour réellement arriver à les percer, il faut augmenter la production afin de garantir l'approvisionnement de ces marchés. Selon le président de la coopérative, M. Jean-Marie Fortier, l'année 1979 semble très prometteuse dans ce sens puisqu'on prévoit une année record dans la production avec 25 à 30 millions de livres de sirop.

L'industrie de l'érable, pour les gens qui ont mis à profit la technologie la plus

(suite à la page 5)



Le ministre de l'Agriculture Jean Garon a fait acte de présence au Festival de l'Erable de Plessisville.

(Photo LP)

Le Festival de l'Erable prend fin sur une note optimiste

(page C-4)

Association des propriétaires de camps de Saint-Ferdinand

Une nouvelle saison estivale déjà en marche

(page C-6)

Accident mortel sur la 116

Il s'endort au volant

Plessisville (GB) — Une collision frontale survenue vers 4 heures jeudi dernier, à l'entrée ouest de la municipalité de Plessisville, sur la route 116, a fait une victime, M. Yvon Landry, 20 ans, de Saint-Pierre-Baptiste.

La voiture de Landry a heurté de plein fouet un véhicule venant à sa ren-

contre et qui était piloté par M. Charles Royer de Plessisville. Selon les premières constatations effectuées par les autorités policières de la Sûreté municipale de l'endroit, la victime se serait endormie au volant avant de se retrouver dans la voiture qui n'était pas sienne.

M. Landry est décédé dans l'ambulance qui le transportait à l'Hôtel-Dieu-

d'Arthabaska. De son côté, M. Royer a subi des fractures aux côtes et son état n'inspire aucune crainte.

Le constable Paradis de la Sûreté municipale de Plessisville a procédé aux constatations d'usage et les ambulanciers de la maison F.M. Rousseau de Plessisville ont déplacé les deux conducteurs vers l'hôpital.



Les restes de la voiture dans laquelle Yvon Landry, 20 ans, de Saint-Pierre-

Baptiste a perdu la vie jeudi dernier.

(Photo L'Union)



Plymouth Volare 1979 sedan 4 portes

**Y'EN A
RIEN
Q'UN
C'EST**

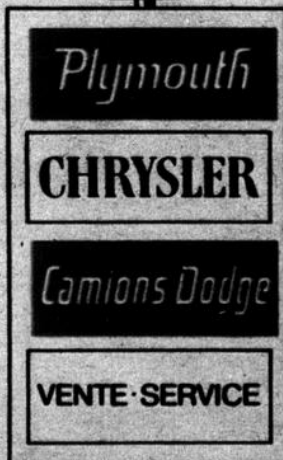
Guy Beaudoin Automobiles
CHRYSLER • PLYMOUTH • CAMIONS DODGE

Lyster 389-5765

**Pour Victoriaville &
la région 758-3050**



**Votre
dépositaire**



VENTE-ECHANGE-LOCATION

**LA
PLYMOUTH VOLARE 1979**
**Un choix plus sensé
que jamais**

DES



**LE meilleur service
après vente**

**DES départements
de pièces et service
ouverts le soir**

**UN service de location
à long terme
Autos & camions**

**UNE équipe de spécialistes
qui pourront vous conseiller
d'une auto ou d'un camion**

Concours de dessins

Remise des prix aux gagnants

Plessisville (LP) — Dans le cadre de l'année internationale de l'enfant et aussi pour souligner son 45e anniversaire, la Caisse populaire de Plessisville avait organisé un concours de dessins dans les écoles primaires et secondaires de la région.

Le gérant de la Caisse

populaire, M. Jacques Doyon, et le vice-président de la caisse, M. Raymond Hainse, ont distribué 39 prix individuels et 2 prix collectifs pour des dessins portant sur l'année internationale de l'enfant. Cette distribution s'est faite en présence des parents, des professeurs et des juges du concours. Voici la liste des gagnants:

Niveau - Noms
1ère année

Jeannot Gosselin
Martine Gingras
Isabelle Drolet

2e année

Nancy Deshaies
Chantal Guilbert
Geneviève Campagna

3e année

Nathalie Pelletier
Sonia Bergeron
Yves Brassard

4e année

Hélène Provencher &
Lucie Bilodeau
Manon Labrecque
Sonia Côté &
Nathalie Desrochers
Maryse Provencher &
Brenda Laliberté

5e année

Ami-monde (dessin collectif)
L'enfant de l'amour (dessin collectif)
Louise Roberge & Nancy Goudreault
Sophie Bellemare

6e année

Nathalie Ouellet
Annie Bouchard
Danielle Paré

Sec. I

Sylvie Bédard

Sec. II

Sylvie Bilodeau

Sec. III

Claude Bélanger & Christian Gourdes
Manon Faucher & Lucie Mailhot
Josée Parent & Caroline Bergeron
Liette Gariépy & Josée Girard
Elise Vachon & Julie Roy
Diane Pomerleau & Louise Thériault

Sec. IV

Sylvie Provencher & Thérèse Lambert

Sec. V

Edith Fournier

Ecole

Notre-Dame
Notre-Dame
Sainte-Thérèse

Sainte-Thérèse
Sainte-Thérèse
Sainte-Thérèse

Notre-Dame
Notre-Dame
Notre-Dame

Notre-Dame
Notre-Dame

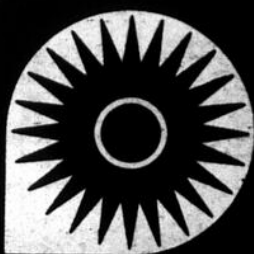
Sainte-Thérèse

Sainte-Thérèse

Sainte-Thérèse
Sainte-Thérèse
Notre-Dame
Notre-Dame

Notre-Dame
Notre-Dame
Saint-Edouard

Polyvalente



proVigain

Marché Girouard & Frères Inc.

25 Saint-Jacques est - Princeville

DINDES

Cat. "A"
8 à 12 livres

1.09
■ lb

BIFTECK de SURLONGE

Canada A-1

2.68
■ lb

LAVO Eau de javel

Format de 64 onces

EXTRA
SPECIAL

.29
ch

PUNCH Détersif en poudre

Boite 1.2 kg
Avec coupon de
\$0.25

SPECIAL **.89**

MABORO Papier de toilette

Paquet de
8 rouleaux

1.49

SUCRE BLANC

St-Lawrence

Sac de
4
kilos

EXTRA
SPECIAL

1.77

Tang à l'orange

SPECIAL

Paquet
de 4

.99
ch

Cornets de guimauve

Assortis - Cello 200 gr.

SPECIAL

.79

TOPS

Nourriture pour chiens

Boeuf, poulet,
foie
Boite de 25½ onces

.39
ch

CRISCO

Huile végétale

Bouteille de 1 litre

SPECIAL

1.69

POMMES de TERRE

10 livres

.69
ch

LAITUE en POMME

.35
ch



MM. Jacques Doyon et Raymond Hainse faisant la distribution des prix aux gagnants du concours de dessins organisé par la Caisse populaire de Plessisville. (Photo LP)

Le 21ème Festival est terminé

Plessisville (LP) — C'est par le traditionnel feu d'artifice que s'est terminée la 21e édition du Festival de l'Erable de Plessisville. Le bilan final n'est pas encore tracé, mais il est sûr que certaines activités demeurent toujours très populaires.

Par exemple, le souper des gens d'affaires, mardi dernier, a tout de même attiré près de 350 personnes. Même s'il n'y avait rien de spécial au programme pour cette soirée, les gens d'affaires se sont rencontrés à l'occasion du Festival.

Certaines autres activités, comme la journée de la

femme et la journée de l'Age d'Or, n'ont pas connu le succès que l'on avait escompté. Il y avait peu de gens présents et les activités à l'intérieur même des journées n'ont pas réussi à attirer beaucoup de personnes. Sauf peut-être pour la soirée dans le cadre de la journée de la femme où le concours d'amateurs a quand même jeté beaucoup d'animation parmi les 300 personnes présentes.

Au niveau du souper des travailleurs qui se déroulait vendredi soir dernier, ces derniers n'ont pas répondu à l'appel lancé par l'organisation du

Festival. Au début de la semaine, les organisateurs de la soirée avaient annoncé la venue de Michel Chartrand qui s'est malheureusement décommandé à la dernière minute. Si bien que c'est le député d'Arthabaska à l'Assemblée nationale qui a dû prononcer un discours en remplacement du syndicaliste.

Cependant, le souper du gala, samedi soir, a attiré beaucoup de personnes. Ce souper, comme le disaient certains organisateurs, n'a jamais connu de baisse tout au long des 21 années qu'a duré le Festival. Toutes les tables étaient prises. C'est

d'ailleurs à cette soirée que l'on honore la reine et le roi de l'Erable en leur remettant les trophées perpétuels.

Linda Gingras, reine de ce 21e Festival, semblait très émue et très fatiguée après cette semaine de festivités. Tout comme le roi de l'Erable, et plus tard le président du Festival, elle s'est déclarée certaine qu'il ne s'agissait pas du dernier

Festival de l'Erable à Plessisville.

Dimanche, au cours de la dernière journée du Festival, ce sont les hommes forts qui se sont donné rendez-vous en l'arène municipale. Des concours de souque à la corde et de lever de la brouette ont quand même attiré beaucoup de personnes.

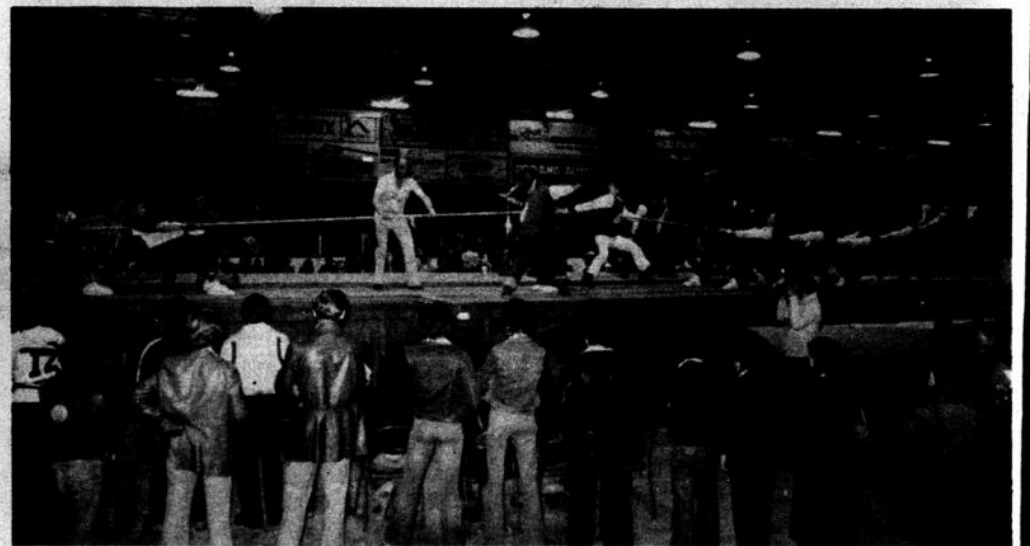
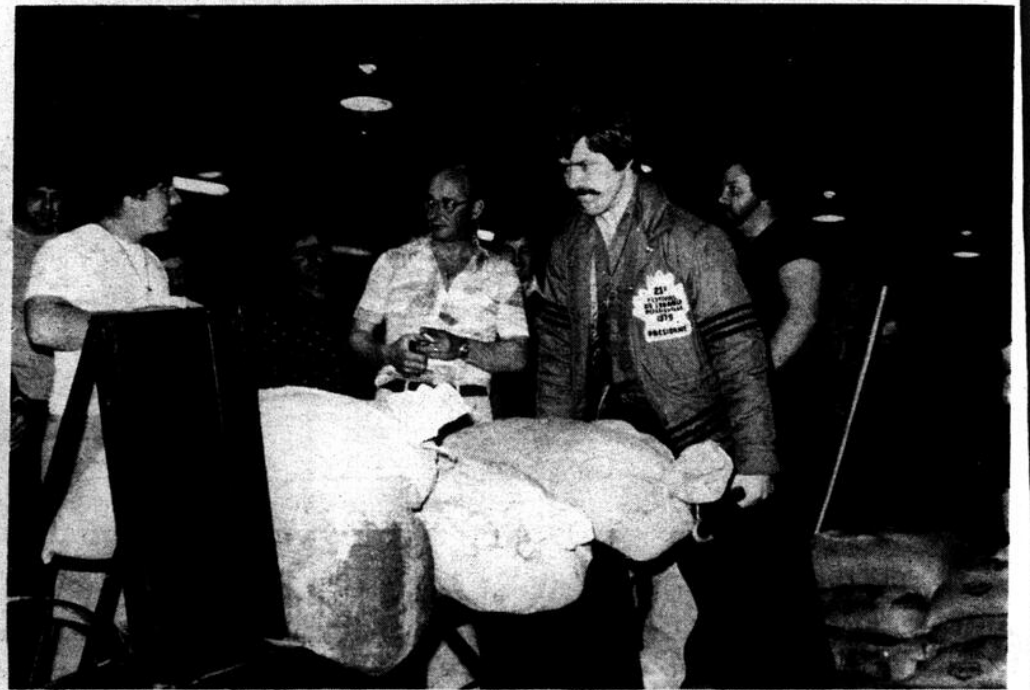
Il semble encore beaucoup trop tôt pour dresser un bilan

de ce 21e Festival. Le bureau de direction prendra les jours qui viennent pour se reposer. On ne sait pas encore si certains membres poursuivront leur travail pour l'organisation du prochain Festival. Chose certaine, beaucoup ont pris de l'expérience, et si la majorité de l'équipe actuelle demeure en place pour l'an prochain, certains changements restent à prévoir.



Les trois princesses, la reine et la dame de compagnie ouvrant le concours d'amateurs dans le cadre de la journée

(Photo LP)



Les compétitions de souque à la corde et de lever de la brouette ont attiré plusieurs hommes forts...

(Photos LP)



Plusieurs centaines de personnes ont participé au souper des gens d'affaires dans le cadre du Festival.

(Photo LP)



Les princesses ont pu déguster, elles aussi, comme des milliers de personnes qui ont participé au 21e Festival de

l'Erable, des délicieux produits de l'érable.

(Photo LP)



La soirée disco a remporté un vif succès.

(Photo LP)

Ouverture de la "Place du Centre Inc."

Plessisville (LP) — Jeudi dernier, une nouveauté surgissait à Plessisville. En effet, pour la première fois, un mini-centre d'achats s'ouvrait en plein centre-ville. La Place du Centre Inc. dont le coût global s'élève à près de \$315,000.00 pour une superficie totale d'environ 7,800 pi. ca. accueille présentement cinq commerces. M. Jean Beaudoin, propriétaire de la La Place, nous indiquait qu'il y aura bientôt des travaux d'agrandissement

vers la rue Saint-Edouard en vue d'accueillir trois nouvelles boutiques.

L'ouverture de la Place du Centre risque de raviver d'ici peu la polémique concernant le stationnement situer en face de l'édifice et qui a une capacité de 40 automobiles. En effet, M. Beaudoin, un homme d'affaires de Saint-Léonard qui, en plus de La Place du Centre, possède deux autres commerces, un à Saint-Jérôme et l'autre à Saint-Eustache estime que ce

stationnement aurait dû être acheté par la ville. Le prix offert par M. Beaudoin pour l'achat de ce stationnement par la ville lui semblait plus que raisonnable, mais la ville a décliné l'offre sous prétexte que ce n'était pas dans son plan de développements au centre-ville.

Du fait que plusieurs personnes utilisent le stationnement de La Place sans s'y rendre comme client enlevant ainsi la place à d'éventuels clients, M.



M. Jean Beaudoin, propriétaire de la Place du Centre Inc. (Photo LP)



La Place du Centre Inc. de Plessisville.

(Photo LP)

Beaudoin croit qu'il faudra établir un système de contrôle afin de répondre aux besoins des commerçants de La Place. Et si cela ne fonctionne pas, M. Beaudoin n'hésiterait pas à vendre, puisque, dit-il, il a déjà reçu plusieurs offres.

Quoi qu'il en soit, nous saurons d'ici peu qu'est-ce qu'il adviendra de La Place du Centre et de son stationnement puisque M. Beaudoin n'entend pas laisser traîner les choses.


**SERVICE de Régulation
des Naissances**
Seréna
 Est là pour vous
AIDER
357-8831

Le ministre

(suite de la page 1)

avancée, est très profitable à l'heure actuelle. Bien des exploiters d'érablières ont vendu leurs biens dans les années sombres au début de 1970. Maintenant, ils ne répèteraient sûrement pas le même geste, puisque, selon les dires de certaines personnes, on peut faire autant d'argent en exploitant une érablière pendant une saison qu'en la vendant. C'est donc un investissement qui rapporte beaucoup.

Nouvelle administration

"Les Serres P.E. Lambert"

M. Michel Luneau est heureux de vous annoncer qu'il est maintenant propriétaire des Serres P.E. Lambert et ce commerce portera le nom de

"Les Serres Lambert Enr."

704 ouest, Notre-Dame Victoriaville — 752-2051 **NUTRITE**

M. et Mme Paul-Emile Lambert demeureront au service de leur grande clientèle durant toute l'année

Pour un service professionnel dans l'aménagement et les conseils pratiques pour l'entretien de vos jardins et pelouses, fiez-vous à des experts

Bienvenue à tous les propriétaires

Embellissez vos parterres dès maintenant

Michel Luneau,
propriétaire

22-5-79



ER DE REPARATION-COURS D'ORQUE, GUITARE ET PIANO

Technics Chaîne stéréo haute-fidélité
 SA 80 Récepteur FM/AM/FM stéréo
 SL 19 Tourne disque auto retour
 SP 1000 Enceintes acoustiques 2 voix

Super SPECIAL sur ensemble **Technics** rég. \$800.

SPECIAL \$599.

REDUCTION SUR TOUS LES APPAREILS TECHNICS

MUSIQUE A BOUCHE-STEREO-RADIO AM-FM-CASSETTE POUR AUTO-T.V.-RADIO PORTATIF-ATELIER

 Gérald, prop. Spécialiste de l'audio	 Michel Comtois Spécialiste instruments de musique	 Gérard Michaud Electronicien
--	---	--

* Mise de côté gratuite
* Plan bancaire sur place

GERALD MUSIQUE

88 Notre-Dame est Victoriaville — 752-5912

j.n.o.

LOCATION SYSTEME DE SON PROFESSIONNEL POUR DISCO ET ORCHE

YAMAHA - ACCORDEON
 MOBILE-ENREGISTREMENT-PIANO-ORQUE-AMPLIFICATEUR
 L'UNION - MARDI 8 MAI 1979 - PAGE C-5

Une nouvelle saison estivale déjà en vue

Saint-Ferdinand (MD) — Cette année le printemps est arrivé de bonne heure et déjà, quelques riverains du Lac William ont commencé à penser à la prochaine saison estivale qui approche à grands pas. Au bureau de direction de l'Association des propriétaires de camps du Lac William cependant, le travail s'est poursuivi tout au cours de l'hiver.

L'électricité... Problème crucial pour une partie des membres de l'association, sans parler des futurs membres, le problème de l'électricité dans la zone du Domaine du Lac William. Après 3 ans de

démarches faites par beaucoup de monde, y compris l'association, le problème demeure entier bien que plusieurs solutions aient été avancées. Pour prendre une décision finale, une assemblée d'information sera convoquée sous peu pour réunir les intéressés, à savoir les propriétaires du domaine, les propriétaires de chalets, l'Hydro-Québec, le conseil municipal et l'association.

Selon le président de l'Association des propriétaires de camps de Saint-Ferdinand, M. René Huot, il faudra prendre à ce moment une décision finale afin de ne

plus tourner en rond. La pollution... un problème toujours présent

On pollue depuis des années, on parle de dépollution depuis presque aussi longtemps mais les résultats concrets ont été rares; le lac est toujours aussi vert à certaines périodes de l'été par exemple.

Le travail de l'association se continue donc pour en arriver un jour à la dépollution complète. Une étude de permittivité des sols a été réalisée par le gouvernement et à partir de cette étude, des suggestions ont été faites quant à l'aménagement des fosses

sanitaires, et finalement le ministère des Richesses naturelles a fait enquête sur des cas de pollution flagrante.

Association de la dépollution du bassin de la Bécancour

Sous l'égide de la Chambre de commerce de Thetford-Mines, une association qui a pour nom l'«Association de la dépollution du bassin de la Bécancour» a été formée au cours des derniers mois dans la région de l'amiante pour travailler à la dépollution de la Bécancour. Jean-Marie Lachance est le président et parmi les vice-présidents on compte Yves Sarra-Bournet de Saint-Ferdinand. En fait de réalisations, ils ont commencé à sensibiliser la population, reçu 15,000 signatures sur une pétition et déposé un mémoire au gouvernement.

Nouveau directeur

M. Roger Fortier de Saint-Ferdinand a succédé à Jacques Lafortune, démissionnaire, en tant que membre du bureau de direction de l'association. Il se joint donc à René Huot, président, Yves Sarra-Bournet, Marc-Alain Dubois, Robert Lachance, Roland Bérubé, André Côté,

Huguette Bérubé et Jean Fontaine.

Objectif dépassé

Mentionnons en terminant que l'objectif 1978 de l'association, qui avait été fixé à 225 membres, a été dépassé puisque 235 personnes ont joint les rangs de l'association. Le recrutement 1979 commencera bientôt.

VOTRE CORRESPONDANT DE L'UNION A PLESSISVILLE:

LUC PAINCHAUD
1369 rue Saint-Edouard
Tél.: 362-6477

i.n.o.

Quand le Bistro prend ses airs de fête

Plessisville (LP) — A peine une semaine après la fin du Festival de l'Erable, c'est au tour du Bistro de se lancer dans les festivités. Les 12 et 13 mai prochains, ce sera la fête pour ceux qui aiment la compétition amicale.

M. Gaston Gagné tente sa première expérience dans ce type de divertissement pour les gens de la région. Samedi le 12 mai, on clôturera d'abord les inscriptions aux différentes compétitions à 13 h 30. Puis, immédiatement après, il y aura des compétitions de souque à la corde par équipes de trois personnes. Ensuite, c'est la levée de la brouette, puis le concours de sciage et de clouage et enfin la tire au poignet. Dimanche, le 13 mai, il y aura une compétition de tire de poneys suivie d'un souper aux beans et de la distribution des prix.

Et ces prix sont très intéressants. En effet, c'est grâce à la collaboration de



M. Gaston Gagné, organisateur des compétitions qui se dérouleront les 12 et 13 mai prochains, au Bistro.

(Photo LP)

Sports O'Keefe, Charron Voyages et l'Intermédiaire Enr., le premier prix sera un passage pour une personne en Californie, aller-retour. Il y aura aussi de nombreux autres prix de présence.

Il faut mentionner que les prix seront décernés par tirage et que chaque inscription à une activité donnera une chance au tirage. Donc, plus une

personne participera à des activités et plus elle aura de chances.

Les compétitions se dérouleront dans le stationnement adjacent au Bistro à côté de l'hôtel de ville. Si toutefois la température ne se montrait pas clémente, celles-ci se dérouleraient à l'intérieur. C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer.

Sur la table des commissaires

Plessisville (LP) — Le 23 avril dernier, l'exécutif et les commissaires de la commission scolaire de Jean-Rivard se sont réunis en séance régulière. Au cours de leur réunion, les commissaires ont étudié un volumineux dossier concernant le programme-cadre en relation avec l'évaluation dans le domaine de l'activité physique.

0-0-0-0

Les mandats de MM.

Maurice Nault et Rosaire-E. Gagnon furent renouvelés par la réalisation de l'intégration du secondaire au niveau du territoire de la municipalité scolaire de Jean Rivard.

0-0-0-0

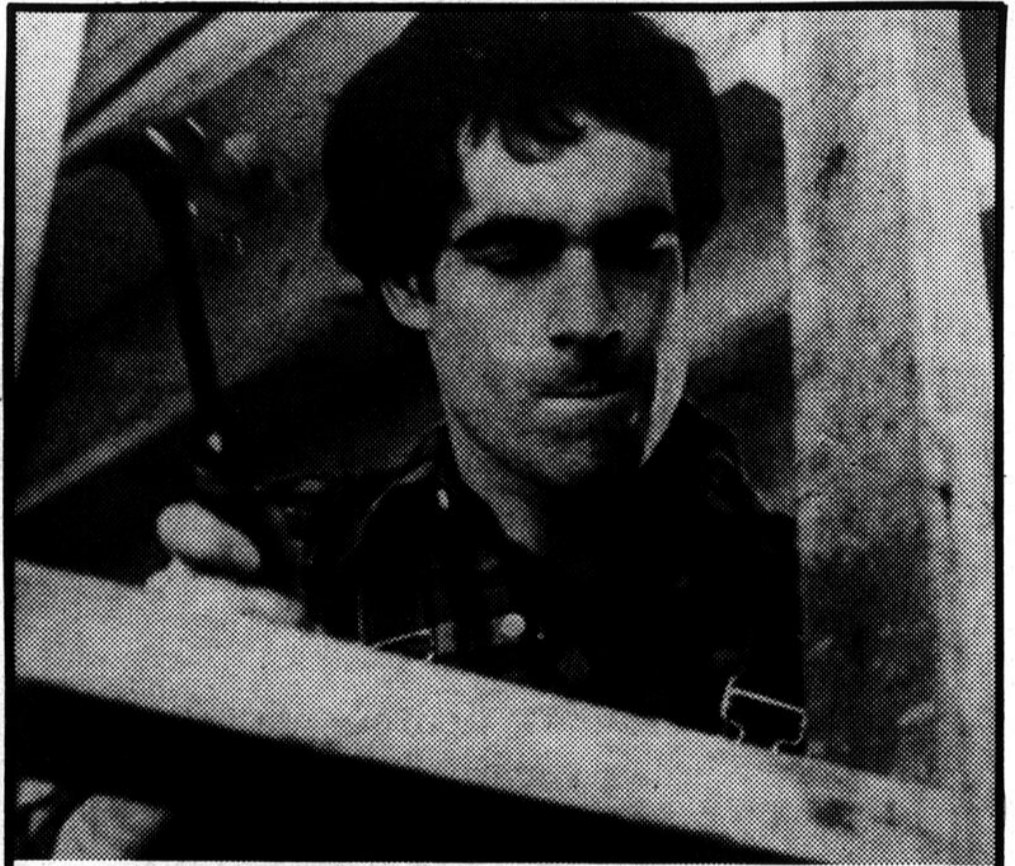
Lors de la séance de l'exécutif, on a d'abord accepté des soumissions pour un montant total de \$28,711.70. On y a aussi accepté des comptes pour un montant total de \$478,976.07.

Fermières

Plessisville — Les Fermières de Plessisville tiendront leur assemblée mensuelle régulière du mois de mai le 15 mai prochain, à compter de 20 heures, en la salle des Chevaliers de Colomb de Plessisville.

Le programme du mois comporte: jupe et blouse paysannes pour dame, tissu au choix; ceinture en macramé; tapis tressé; dessus d'appareil ménager, tissu au choix; pain de ménage.

On rappelle aux membres que la contribution annuelle est payable à cette réunion.



Vous êtes entreprenant? Nous aussi.

Si vous croyez qu'un prêt peut vous permettre d'entreprendre vos rénovations, passez à la Banque Royale. Grâce à nos prêts à taux flexible, nous pouvons vous aider à réaliser vos projets, un peu plus vite que prévu.



BANQUE ROYALE



M. Alain Mathieu, directeur, Victoriaville



Mme Suzanne Vézina, préposée aux prêts, Victoriaville

Princeville

et sa région

Visitez votre marchand **RO-na sports**

sports
DENCO inc.

Le plus grand centre
de marine de la région
612 boul. Baril, Princeville
364-2644

j.n.o.



En avril à Princeville

Sept accidents de la circulation

Princeville (MBP) — Du vendredi 27 avril au vendredi 4 mai, la Sûreté municipale de Princeville, sous la direction de M. Jacques Rivard, a été appelée à couvrir un accident désagréable survenu lundi le 30 avril dernier, alors qu'un camion chargé trop haut a brisé des fils et causé des dommages à une résidence privée en plus de casser un poteau.

Par ailleurs, un autre délit de fuite a été enregistré par l'agent Lecompte, jeudi le 3 mai. En effet, un piéton déambulant sur le boulevard Baril, a été heurté par un automobiliste et il semblait que les blessures soient assez sérieuses car le blessé a été admis aux soins intensifs. La Sûreté municipale de Princeville

enquête présentement sur cet accident.

En ce qui concerne le bilan des activités pour le mois d'avril, sept accidents de la circulation ont été enregistrés et les dommages matériels s'élèvent à plus de \$3,700.00. Deux personnes ont subi des blessures légères dans ces accidents.

Au cours du même mois, deux délits de fuite ont été constatés sur des terrains de stationnement, tandis que trois plaintes pour facultés affaiblies ont été recueillies par la Sûreté municipale.

Mentionnons aussi un vol d'accessoires d'automobile ainsi que le vol d'une bicyclette. De plus, six plaintes de vandalisme sur des terrains privés et sur des automobilistes ont été enregistrées.



Année internationale de l'enfant-1979

Sylvie en récital

Princeville (MBP) — Vendredi le 11 mai, et dimanche le 13 mai, tout en soulignant la Fête des Mères, Sylvie Pellerin, une fille de chez nous, bien connue également dans la région, présentera à la Salle Jacod de Princeville un récital de vingt-deux chansons.

Lors de ces deux spectacles, Sylvie chantera l'amour sous tous les angles en interprétant des succès de Gilles Vigneault, Diane Juster, Barbara Streisand, Michel Jourdan et de la toujours appréciée Nana

Mouskouri. Ces deux récitals débuteront à 20 h 30 et nous rappelons que les billets sont en vente au Salon Vedette ainsi qu'à la Tabagie Frontenac. Pour les réservations, on peut également rejoindre Sylvie Pellerin à 364-2848.

Tous ceux qui l'ont entendue chanter lors de son mini-récital, dans le cadre de l'exposition industrielle et commerciale de Princeville, sauront l'apprécier de nouveau. Pour les autres, c'est un rendez-vous à ne pas manquer.



Sylvie Pellerin présentera un récital vendredi le 11 mai et dimanche le 13 mai, en la Salle Jacod de Princeville.

Moto vs auto

Tué sur le coup

Princeville (MD) — Un jeune motocycliste de 22 ans, Ghyslain Vallières, de Princeville, est décédé samedi soir dernier à la suite d'un accident de la circulation survenu vers les 20 h 15, à l'intersection de la rue Saint-Jean-Baptiste et du boulevard Baril à Princeville.

L'accident serait survenu lorsque la motocyclette qu'il conduisait est entrée en collision avec une automobile. Le frère du

jeune Vallières, Yvan, qui prenait également place sur la moto, a pour sa part été grièvement blessé à une jambe.

L'automobile impliquée dans cet accident mortel était conduite par Ghyslain Pellerin, également de Princeville.

Précisons que les constatations d'usage ont été faites par le sergent Michel Lacharité de la Sûreté municipale de Princeville.

A Norbertville

Aménagement du terrain de balle

Norbertville (MBP) — Un projet s'intitulant «Améliorations du terrain des loisirs de Saint-Norbert» a été présenté au gouvernement provincial et au ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre par M. Paul-Emile Boisvert du comité des loisirs de cette municipalité.

Un montant de \$20,761.20 sera alloué à ce comité qui répartira cette somme en salaire pour cinq hommes, soit \$18,400. et la balance servira à couvrir les frais de matériaux, d'administration et de frais marginaux. Ce projet devrait être effectif à partir du 7 mai 1979 pour se terminer le 15 septembre de la même année.

Rappelons que les municipalités de Chester-Nord, Saint-Norbert et

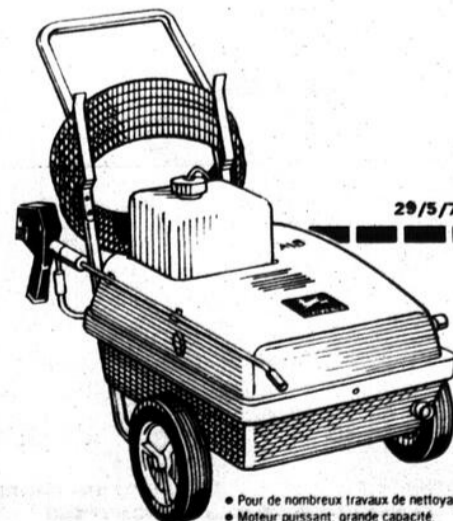
Norbertville ont fait l'acquisition du nouveau terrain de balle-molle pour la somme de \$10,000. Elles ont versé chacune \$2,000 tandis que le comité des

loisirs défrayaient la balance, soit \$4,000. L'an passé, une subvention de \$7,400. a été versée au comité des loisirs par le

(suite à la page 10)

Remise de \$50.

Épargnez \$50 à l'achat d'un appareil de lavage à haute pression John Deere.*



* Pour de nombreux travaux de nettoyage d'extérieur
• Moteur puissant, grande capacité
• Dose les produits chimiques mélangés à l'eau
Venez nous voir et profitez des 9 coupons remboursables à l'achat de nombreux produits John Deere.
Toutes les remises sont basées sur nos prix de vente habituels.



André Girouard & Fils Inc.
650 boul. Industriel est, Victoriaville
758-0643

Votre correspondante de L'Union à Princeville

Murielle Boucher-Poirier
1027 Saint-Jacques ouest
Tél.: 364-2821

j.n.o.

PLAGE DES SABLES

Rte 116,
entre Princeville et Victoriaville

Ensemble L'Union - Princeville

364-5769

15/5/79

COURS D'INITIATION À LA VIE ÉCONOMIQUE

13 le rôle de l'Etat

De la visite

En fin de semaine, les Ladouceur ont reçu la visite de Fernand, frère de monsieur Ladouceur, et d'Alice, sa femme. Vous imaginez facilement que Rita les a emmenés visiter son salon de coiffure et leur a expliqué en détail tout ce qu'il fallait faire... Jusqu'à la comptabilité qu'il fallait tenir et des taxes qu'il fallait payer en tant qu'employeur: la taxe de vente sur les coupes de cheveux, la taxe commerciale, les cotisations pour les employés, etc...

«J'en r'viens pas de tout ce qu'on paye aux gouvernements. Quand on donne pas à la ville, on donne au provincial, pis comme si c'était pas assez, on donne au fédéral... Pis pour finir, on donne une bonne partie de notre salaire. Sans compter qu'on paye de la taxe à chaque fois qu'on achète quelque chose.»

«C'est pas mêlant, on donne la moitié de ce qu'on gagne. Aussi bien dire qu'on travaille pour pas grand-chose.»

Fernand, qui prend mieux les choses que Rita, s'est mis à lui expliquer que c'est en taxant et en percevant des impôts que l'Etat pouvait redistribuer les revenus plus également. De cette manière, il peut aider les défavorisés et les vieillards par des pensions, venir en aide à ceux qui perdent leur emploi par l'assurance-chômage, etc... Puis, évidemment, il taxe plus les entreprises et les riches que les pauvres, sans quoi il y aurait encore plus d'inégalités qu'il y en a.

Rita s'est presque laissée convaincre du bien fondé des impôts et des taxes, mais elle a fini par dire: «J'sais pas ce que c'est que l'Etat, mais j'sais ce que c'est que les gouvernements. Pis c'est eux-autres qui prennent notre argent!»

Du nouveau!

Nous commençons avec ce treizième dossier, la dernière partie du cours d'Initiation à la vie économique. Après avoir parlé de la consommation, de la production et de différents phénomènes liés à la vie économique, comme le chômage, l'inflation, le syndicalisme, etc..., nous abordons aujourd'hui une section consacrée au rôle économique de l'Etat.

Nous verrons dans les dossiers qui viennent, comment, pourquoi et avec quels moyens l'Etat intervient dans l'économie.

Depuis des siècles!

L'intervention de l'Etat dans la vie économique n'est pas un phénomène nouveau; depuis des siècles il prélève des impôts et gère des services publics tels que les hôpitaux, les écoles, la police, la justice, etc... Au cours du présent siècle, cependant, ses interventions se sont multipliées à un point tel, que la présence de l'Etat est devenue une des caractéristiques de l'économie moderne.

La crise économique de 1929 a été, à cet égard, un point tournant. On a alors compris que le système de la libre concurrence et du libre marché pouvait mener à des catastrophes et qu'il fallait surveiller les différents rouages de l'économie pour éviter de telles crises.

L'Etat tend donc à maintenir un certain équilibre économique et ses interventions sont faites dans le but d'atteindre certains objectifs fondamentaux.

Les objectifs économiques fondamentaux

La situation idéale pour un pays serait de connaître une croissance économique continue, tout en évitant les variations trop fortes et les déséquilibres trop prononcés, qui engendrent, par exemple, l'inflation ou encore, le chômage exagéré, etc...

La croissance économique

Ainsi le niveau de vie moyen s'améliorerait graduellement et le pays progresserait sans heurt. Dans cette optique, l'Etat essaye de maintenir un certain taux de croissance économique considérée comme le moyen d'assurer entre autres choses, le plein emploi, des revenus croissants, etc... La croissance économique signifie d'une certaine manière, la progression et l'augmentation de la production et de la consommation. D'ailleurs, si l'on compare la situation de la moyenne des Québécois avec celle du siècle dernier, on trouve des manifestations concrètes de croissance économique: la majorité des gens jouissent d'une télévision, d'un radio, d'une machine à laver, d'une automobile; la durée de la semaine de travail a diminué, etc... La croissance économique s'apparente donc au progrès et témoigne de l'amélioration du niveau de vie moyen des citoyens.

Le plein emploi

Le deuxième objectif important est celui du plein emploi. Comme le salaire est l'unique moyen de subsistance de la majorité des gens, il faudrait idéalement que tout le monde puisse travailler.

Cependant, la recherche d'un taux de croissance élevé et du plein emploi mène à une situation où les capacités de production sont utilisées au maximum. Il peut survenir alors des pénuries de main-d'oeuvre, de matières premières et d'équipements qui engendrent des hausses de prix qui se font sentir dans toute l'économie. Nous avons vu dans le dossier sur l'inflation que la hausse des prix mène à des problèmes sérieux de dévaluation de la monnaie, de diminution du pouvoir d'achat, de diminution des exportations et de difficultés de compétition sur les marchés internationaux, etc...

La stabilisation des prix

Ainsi, un des objectifs importants que poursuit l'Etat est la stabilisation des prix afin d'éviter les mauvaises répercussions. Nous avons vu, par contre, qu'une certaine augmentation des prix favorise les investissements, la production et donc la croissance économique. Dans de telles conditions, il s'agit donc pour le gouvernement de maintenir un certain équilibre qui permette une certaine croissance économique tout en évitant les hausses exagérées de prix.

La balance des paiements

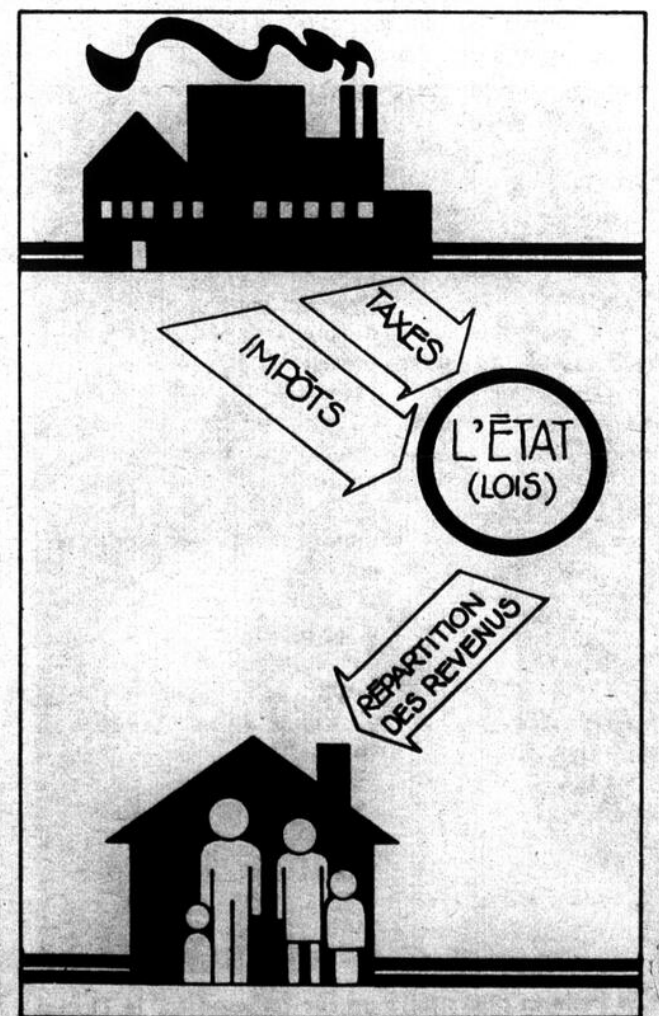
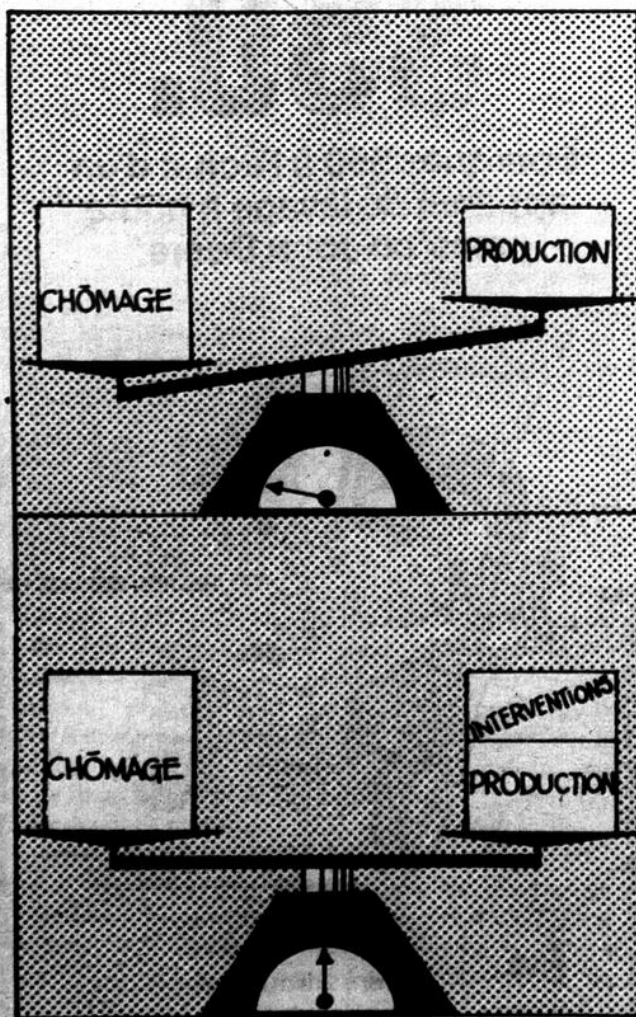
Le quatrième objectif consiste à équilibrer les échanges avec l'extérieur. Il faut tendre à l'équilibre entre les exportations et les importations. Faire en sorte que la valeur des exportations soit égale sinon plus grande que la valeur des importations. C'est ce qu'on appelle la balance des paiements.

Un pays ne peut supporter longtemps un déficit de la balance des paiements sans risquer d'être incapable de rencontrer ses obligations internationales et d'être défavorisé sur les marchés internationaux.

Des compromis

Enfin, bien que la croissance économique et le plein emploi profitent aux habitants d'un pays, cela n'élimine pas les inégalités et la pauvreté. L'Etat doit donc penser à une répartition plus juste des revenus en taxant les entreprises et les riches plus que les pauvres pour venir en aide aux plus défavorisés. On pourrait, pour employer une image, comparer le rôle économique de l'Etat à un jockey qui doit faire avancer son cheval en trottant sans le faire galoper. D'un côté, l'Etat doit favoriser la croissance économique (investissements, emplois, augmentation du niveau de vie, etc...) et de l'autre côté, il doit éviter de surchauffer le système, ce qui engendrerait alors l'inflation, une mauvaise position internationale, etc...

Ces objectifs, comme on vient de le voir, ne sont pas tous parfaitement conciliables. Ainsi selon la situation économique, l'Etat peut en privilégier un plutôt qu'un autre. Par exemple, en temps d'inflation, il mettra l'accent sur la stabilisation des prix, au risque de freiner temporairement la croissance économique.



Sur la table du conseil

Plessisville (LP) — Lors d'une séance spéciale du conseil tenue le 24 avril dernier, le conseil de la ville de Plessisville a pris la décision de faire démolir le Centre des Loisirs. Cette démolition se fera au coût de \$9,900.00.

A la dernière séance régulière tenue mardi dernier, le 1er mai, on a d'abord accepté des comptes pour un montant total de \$20,805.21.

0-0-0-0-0

Une subvention de \$250.00 a été versée aux handicapés du club Joie de Vivre. Cette subvention provenait du Haut Commissariat à la Jeunesse aux Loisirs et aux Sports.

0-0-0-0-0

Le conseil a aussi mandaté le Service technique à entreprendre une campagne d'éducation populaire pour un nouveau programme d'utilisation de l'eau potable à Plessisville. Le programme vise à restreindre les heures d'arrosage sur le territoire de la municipalité au cours de l'été. Voici les grands points de ce nouveau programme:

1- Les heures d'arrosage sont fixées de 19 à 24 heures.

2- On divise la ville en deux: du côté est de la rivière Bourbon, on pourra arroser les mercredis, vendredis et dimanches; du côté ouest de la rivière, on pourra le faire les mardis, jeudis et samedis. Aucun arrosage ne se fera le lundi.

0-0-0-0-0

Le conseil a de plus nommé le deuxième représentant de la ville au conseil d'administration de la Corporation de développement économique des Bois-Francs. Il s'agit de M. Louis-Edouard Presseau. Il siègera comme représentant de Plessisville au côté de M. Germain Boulanger, membre du conseil municipal.

0-0-0-0-0

La Sûreté municipale engagera un policier supplémentaire pour une période de quatre mois, et cela à compter du 15 juin.

0-0-0-0-0

Le secrétaire-trésorier a reçu l'approbation du conseil afin de verser la somme de \$1,814.83 en provenance du Haut Commissariat pour les ateliers du Comité culturel de Plessisville.

0-0-0-0-0

Le conseil a de plus adopté

des soumissions pour une valeur totale de \$44,660.45 pour des équipements.

0-0-0-0-0

Enfin, fait cocasse qui a presque tourné en poursuite en justice, un citoyen de Plessisville s'est présenté devant le conseil pour faire des doléances concernant une contravention. Après avoir insulté le chef de la Sûreté municipale, ce citoyen s'en est pris aux

membres du conseil. C'est suite à cet incident que le conseil adopta une résolution à l'effet de ne plus permettre à aucun citoyen d'insulter «des gens honnêtes qui ne cherchent qu'à aider leurs semblables». Evidemment, tout citoyen qui désire s'adresser au conseil pourra le faire, mais toujours en demeurant dans les limites de la résolution adoptée.

Plessisville paroisse

Plessisville (MD) — Lors de leur dernière assemblée régulière, tenue le 2 avril dernier, les membres du conseil municipal de la paroisse de Plessisville ont adopté des comptes totalisant \$1,435.84.

Don au festival

Par ailleurs, le conseil a voté un octroi de \$800.00 à

l'organisation du Festival de l'Erable.

L'assemblée a été ajournée au 16 avril prochain au lieu et heure habituels.



Chez les Femmes chrétiennes

La maman de l'année

Plessisville (LP) — Mardi dernier, les Femmes chrétiennes de Plessisville tenaient leur réunion mensuelle sous le thème de vivre le commandement d'amour. Plusieurs dames étaient de la soirée.

Au début de la soirée, les dames présentes ont d'abord nommé la maman de l'année en la personne de Mme Yvette Boutin. Cette distinction était décernée dans le cadre de la Fête des Mères déjà proche. La réunion s'est ensuite déroulée sous la présidence de Mme Margot Fradette et de M. Charles Cloutier, l'aumônier.

Un stagiaire à la paroisse de Saint-Calixte, M. Alain Rousseau est allé livrer un témoignage, celui de son engagement sacerdotal futur. Pour souligner la Fête des Mères, il a chanté pour les dames présentes en s'accompagnant d'une guitare.

La soirée s'est terminée par un goûter préparé par plusieurs femmes. On a enfin rappelé que celles qui sont intéressées à participer au pèlerinage organisé par les Femmes chrétiennes à Sainte-Anne-de-Beaupré sont priées de faire leurs réservations auprès de Mme Monique Champagne (362-6104). Ce pèlerinage aura lieu le 7 juin prochain et le départ se fera à 12 h 30 du Centre d'étude.

Protégeons les berges: la vie du cours d'eau en dépend

ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

de Sainte-Julie/Laurierville

Patronnée par le club Optimiste

Semaine d'embellissement

Laurierville — Cette année le club Optimiste Sainte-Julie/Laurierville en collaboration avec les municipalités de Laurierville et Sainte-Julie lance la «Semaine d'embellissement» qui débutera le 12 mai pour se terminer le 20 mai 1979.

Nous invitons tous les citoyens à réaliser, au cours de cette période, un projet d'embellissement, si minime soit-il; exemple: plantation de fleurs ou d'arbres autour de la maison, nettoyage, etc...

Voici le programme de la semaine:

12 et 13 mai

Proclamation de la «Semaine d'embellissement» par les maires des municipalités; ceci, après les messes dominicales.

15 mai

Rencontre de représentants du club Optimiste avec les élèves de Laurierville et Inverness. Lancement d'un concours en rapport avec le thème de la semaine et aussi lancement

d'un concours de décoration de poubelles.

17 mai

Salle du Collège de Laurierville à 20 heures, conférence par M. André Carrier, agronome. Le conférencier traitera de l'embellissement extérieur. Présentation d'un film et de diapositives. Prix de présence. Entrée gratuite.

19 mai

Des camions feront le ramassage des rebuts non habituellement ramassés par le service des vidanges municipal. Cette opération aura lieu entre 13 heures et 15 heures. Pour Inverness, cette opération aura lieu dans l'avant-midi.

20 mai

Plantation d'arbres au terrain de jeux de Laurierville. Ces arbres seront plantés par les Optimistes en collaboration avec des jeunes du milieu. Pour Inverness, cette activité se tiendra dans l'après-midi du 19 mai 1979.

Toute la population est invitée à participer à ces diverses activités.

Hier, tu cherchais refuge dans les bras de ta grand-maman où, dans l'insouciance tu trouvais tendresse, joie, sécurité...

HIER... C'EST AUJOURD'HUI

Aujourd'hui, les souvenirs font place à la réalité qui te prépare à l'avenir.



POUR DEMAIN

Demain, il faut que tu puisses encore profiter pleinement de la vie.

Il y a sûrement une personne âgée dans votre vie. Vous ne serez pas toujours jeune. Souscrivez généreusement dans les Banques, les Caisses Populaires et les Caisses d'Entraide Économique ou par la poste, casier postal 38.



FONDATION DE L'ÂGE D'OR DU QUÉBEC
C.P. 38, Succursale Bourassa, Montréal, Québec H2C 3E8

NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____

TÉL. _____

(un reçu pour fin d'impôt vous parviendra à cette adresse sur demande pour un don de 10 dollars et plus)

Ligue Industrielle

Remise des trophées

Princeville (MBP) — C'est remise annuelle des trophées de la ligue de hockey Industrielle Molson devant une salle comble, plus précisément à la salle



René Perreault et Pierre Lefèvre recevant respectivement les trophées des séries éliminatoires (Meubles L'Estrie et de la saison régulière (Ameublements Princeville) dans la classe A.

(Photo MBP)



Les gagnants de la série B: Bruno Prince (Saint-Norbert), gagnant des séries éliminatoires et Michel Boisvert (Legrade), gagnant de la saison régulière.

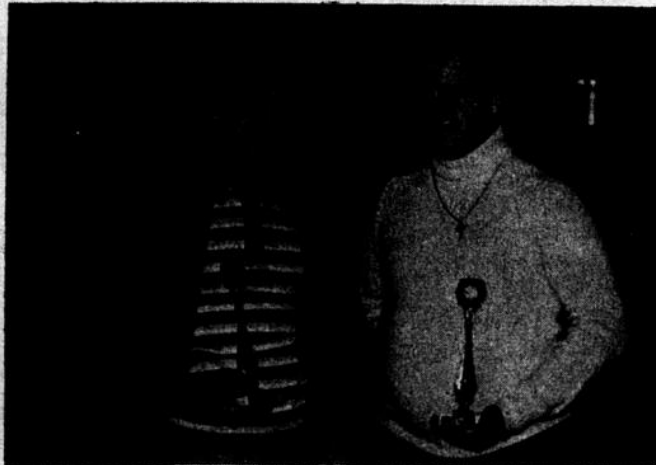
(Photo MBP)

Jacod, que se déroulait, dans de Princeville. Rappelons que les Meubles vendredi soir dernier, la L'Estrie a remporté les



Les meilleurs gardiens de but de la ligue: Pierre Lefèvre recevant le trophée au nom de Michel Charest, et Michel Camiré.

(Photo MBP)



Claude Fortier et Simon Daigle, meilleurs compteurs de la ligue.

(Photo MBP)

séries éliminatoires dans la classe A, tandis que le championnat de la saison régulière était remporté par les Ameublements Princeville. Dans la classe B, le trophée des séries a été décerné aux porte-couleurs du Saint-Norbert, alors que l'équipe de Legrade recevait celui de la saison régulière.

Michel Charest a été choisi le meilleur gardien de la ligue, alors que le titre de (suite à la page 11)

A Saint-Louis-de-Blandford Plusieurs ateliers socio-culturels

Saint-Louis-de-Blandford (MBP) — La municipalité de Saint-Louis-de-Blandford a donné son appui aux Loisirs Ludovicien dans la demande d'un octroi faite auprès du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports pour un programme d'assistance financière aux groupes socio-culturels et à la réalisation d'ateliers d'initiation aux loisirs socio-culturels.

Ce projet comprend trois ateliers bien distincts. Premièrement, l'atelier artisanal qui offre du tissage de basse et haute lisse et de tapisserie. La responsable de cet atelier est Mme Thérèse Lamarche et on peut la rejoindre au numéro de téléphone suivant: 364-2791.

Au deuxième atelier, nous retrouvons comme responsable M. Yvon Beauvillier (364-2321) qui aura charge de l'expression

dramatique.

Enfin, les ateliers musicaux qui touchent le ballet-jazz sont sous la responsabilité de Mme Denise Beaudoin (364-2349).

Les intéressés à participer à l'un ou l'autre de ces ateliers sont invités à contacter les responsables de ces ateliers le plus tôt possible car la demande de subvention gouvernementale doit être formulée au plus tard le 15 mai prochain.

Aménagement...

(suite de la page 7)

Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports pour fins d'aménagement du terrain. Soulignons également qu'actuellement les dépenses encourues pour ce nouveau terrain se chiffrent à \$26,751. et que d'autres frais sont prévus pour la finalisation de ce projet.



Les Constructions Pépin et Fortin Inc.

8 rue Defoy

Arthabaska

357-8416 — 758-8725

Vous projetez l'achat d'une maison?



10 Poliquin, Victoriaville

Représentant sur place
mardi 19 h à 21 h
et dimanche de 13.30 à 16.30

Terrains disponibles rues Poliquin, Lessard, Mainville.

Estimation selon nos plans ou le vôtre



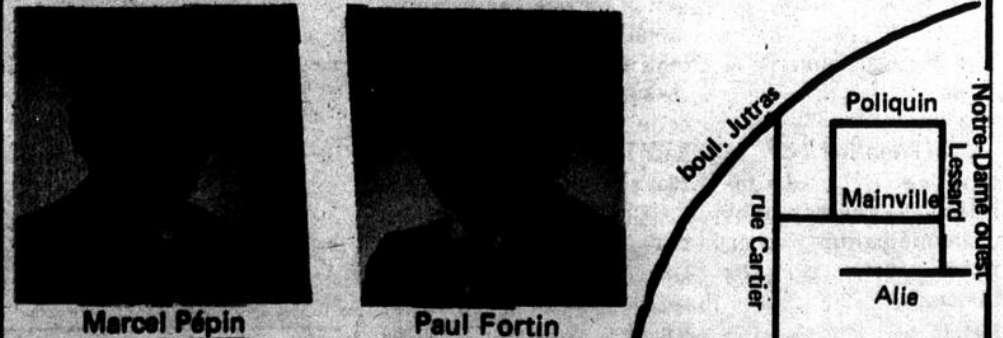
Marcel Pépin



Paul Fortin

Venez comparer nos prix et la qualité de notre produit

6e rue Daveluyville



Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

5 ans de garantie

Compétence et solvabilité!

HEUREUSE GAGNANTE

- Promotion "Réunion de famille"
- Collaboration de McDonald's et Air Canada.
- Gagnante Sylvie Binette de Saint-Pierre-Baptiste.
- Travaille à Arthabaska chez Perron, Côté, Béchard comme secrétaire légale.
- Elle se mérite un chèque de \$100.00 en plus de \$10.00 de bon d'achat négociable dans tous les restaurants Mc Donald's à travers le Canada et les Etats-Unis.
- Aussi elle peut faire venir chez elle par Air Canada 2 personnes de sa parenté peu importe d'où au Canada et au Etats-Unis, pour une réunion de famille.
- Félicitations à Sylvie et avec Mc Donald's que peut-on faire de plus pour vous?

(Photo L'UNION)

Au club Optimiste de Princeville Du sérieux enrobé d'humour

Princeville (MBP) — Lors de leur souper hebdomadaire à l'Hôtel Manoir de Princeville, les quelque 23 membres présents du club Optimiste accueillent leur lieutenant-gouverneur, M. Claude Lafond.

A cette occasion, l'Optimiste présent M. Alain Tremblay, nouveau pharmacien à Princeville comme possiblement un futur membre du club. Son initiation officielle aura lieu le 15 mai prochain.

Par ailleurs, le lieutenant-gouverneur Claude Lafond a annoncé que l'an prochain, la zone 13 deviendra la zone 18 et que les clubs la composant demeureront les mêmes, soit les clubs Optimistes de Sainte-Agathe-de-Lotbinière, Lyster, Laurierville, Plessisville, Princeville, Victoriaville et Tingwick.

Une résolution a été adoptée par les membres du club pour faire pression au niveau du district dans le but d'accorder un budget de \$75.00 à chacun des clubs pour aider à défrayer les coûts qu'entraîne la responsabilité d'un lieutenant-gouverneur. M. Claude Lafond a expliqué que les frais de déplacement en particulier restreignaient le nombre de candidats pour remplir cette fonction. Pour

l'année 1978-79, le nouveau lieutenant-gouverneur sera M. Jean-Marc Martel, membre président-fondateur du club Optimiste de Lyster. De plus, M. Lafond a félicité le président du club Optimiste de Princeville, M. Florian Huot, pour l'excellent travail accompli depuis octobre 1978 et appuyé le nouveau président, Guy Beaudoin et son équipe, pour leurs nouvelles fonctions.

Tout en sachant s'amuser, les Optimistes accomplissent un travail très sérieux auprès de la jeunesse et, cette fois-ci, en collaboration avec la Sûreté municipale de Princeville, MM. Jacques Rivard et Jacques Boisvert ont fait part d'un programme très intéressant qui s'appliquera à la semaine du respect de la loi et de l'autorité, semaine qui se déroulera du 13 au 19 mai prochains.

Par ailleurs, Aurèle Croteau, responsable du gala Opti-Jeunesse de Princeville, qui se déroulera en février dernier et qui couronnait Louise Lapierre et Mario Ayotte comme Personnalités Opti-Jeunesse, a rappelé aux membres que le gala Personnalité régionale aura lieu à la Polyvalente de Plessisville, samedi le 12 mai prochain.

Cours rapide en photographie

Princeville (MBP) — Le comité intermunicipal des loisirs de Princeville vous informe qu'une session rapide de quinze heures en photographie sera dispensée aux intéressés par M. Marcel Poudrier.

Cette session a pour but de donner quelques conseils sur

les appareils photographiques ainsi que des notions de base pour dépanner les gens qui veulent faire de la photographie amateur pendant la saison estivale.

Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 11 mai en téléphonant à 364-5345.

Un rappel

Norbertville (MBP) — On rappelle à la population de Saint-Norbert et des environs que dans le cadre d'une fête à la tire, plusieurs activités organisées par le Comité des loisirs, telles que tire de poneys, pétanque et souque à la corde, se dérouleront dimanche le 13 mai prochain, au Domaine Alcide de Saint-Norbert. On invite la population à y participer.



Nous reconnaissons dans l'ordre habituel MM. Richard Michel, critique de la soirée, Florian Huot, président du

club Optimiste de Princeville et Claude Lafond, lieutenant-gouverneur de la zone 13. (Photo MBP)

Remise...

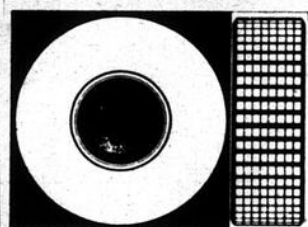
(suite de la page 10)

meilleurs compteurs était décerné à Claude Fortier et Simon Daigle.

Joueurs les plus utiles

Dans la classe A, les joueurs les plus utiles à leur club ont été René Perreault, Pierre Lefèvre, Jérôme Lecours et Gilles Fortier. Dans la classe B, ce sont Alain Perreault, Réjean Houle, Jean-Claude McMahon, Claude Girouard, Paul-Henri Bédard et Marc Levasseur.

Les deux joueurs les plus gentilshommes ont été Racine Sévigny (classe A) et Louis Coulombe (classe B).



Léo Tourigny
gérant
Venez me rencontrer

Je peux
vous assurer
que nos prix et
le service en valent
le déplacement.



Les Pneus Métivier Ltée

1325 rue Notre - Dame est 758-7579

Victoriaville

GOOD YEAR

RADIAL VIVA

Voici un radial qui vaut
son pesant d'or et qui vous offre roulement doux et performance durable à prix modique!

Les ceintures en fibre de verre s'allient à la carcasse à câblé de polyester pour vous offrir confort, long millage et maniabilité propres au motif radial. Vous obtenez aussi adhérence impeccable sur chaussées sèches et mouillées. Le radial Viva est aussi économique. Il roule plus facilement vous permettant ainsi d'épargner chaque fois que vous faites le plein. Les fabricants de voitures neuves font confiance au radial Viva de Goodyear... Suivez leur exemple!



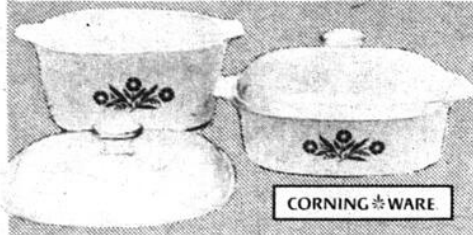
GOOD YEAR

**Spécialistes et conseillers compétents
à votre service.**

**Balancement électronique à prix spéciaux.
Installation comprise avec tout achat
de pneus**

'Chez Métivier vous serez bien conseillés'

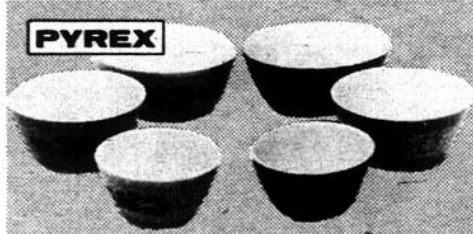
CORNING*WARE.
et
PYREX



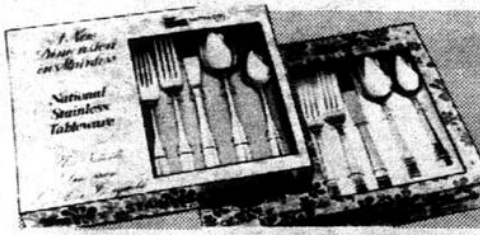
ENS. DUO CORNING
L'ensemble deux-pièces comprend: une casseroles de 2 litres et une de 3 litres. Avec couvercles.
19⁸⁸ L'ENS.



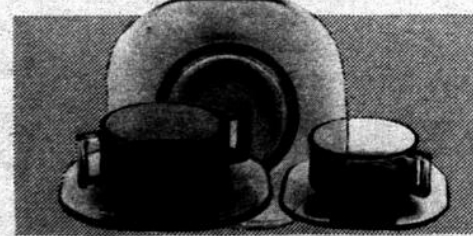
ACCESSOIRES CORNING
Des cadeaux utiles et agréables! Choix de théière 900 ml ou casserole 2 litres avec couvercle.
9⁹⁹ AU CHOIX



ENS. 3 BOLS PYREX
Choix de deux modèles. Chaque ensemble comprend 3 bols à mélanger très pratiques.
7⁹⁹ AU CHOIX



ENS. COUVERTS ACIER INOXYDABLE
50 pièces dans boîte-cadeau. 2 motifs: "Jay-Lauren" ou "Chestertown". 8 de chaque: couteaux, fourchettes, fourchettes à salade, cuillères à soupe, 16 cuillères à thé et 1 couvert de service.
12⁶⁶ AU CHOIX



SERVICES À DINER "MINA"
Ens. 20 pièces comprenant 4 de chaque: assiettes à diner, bols à soupe, assiettes à pain/beurre, lasses et soucoupes. Joli motif.
16⁸⁸



SÉCHOIR À CHEVEUX PRO-MAX
De Gillette. Modèle compact. 3 degrés de chaleur, 3 vitesses. *Ne contient pas d'amianté.
14⁹⁶



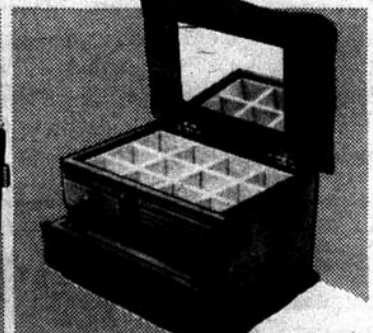
FER À FRISER "SUPERCURL"
Modèle compact sans cordon. Embout télescopique exclusif. Support de sûreté. Pour mise en plus rapide.
14⁹⁶



NOUVEAU! "BODY TENDER"
Pour qu'elle soit belle de la tête aux pieds! Complet avec instructions.
14⁹⁶



MONTRES TIMEX POUR DAMES
Choix de modèles allant du style traditionnel au style plus habillé. Mouvement fiable. Choix de bracelets.
19⁹⁹ AU CHOIX



COFFRETS À BIJOUX
Fabrication bois. Miroir sous le couvercle. Tiroir pour bagues. Plusieurs sections. Fini noyer.
6⁹⁹

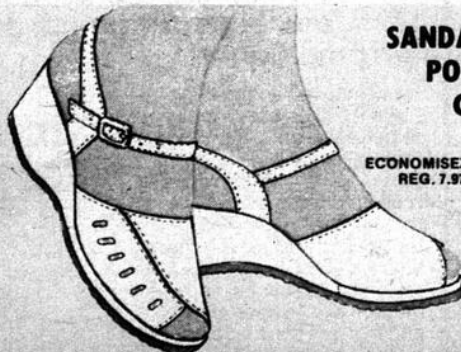
Suggestions pour la FÊTE DES MÈRES



3⁵⁰ **6⁹⁶**

DÉBARDEURS ÉPONGE POUR SON CONFORT
Polyester / coton éponge agréable à porter. Modèle classique avec bande de taille côtelée. Tons unis de bleu, havane ou rose vif. P. M. G. Un cadeau qui lui plaira sûrement!

PANTALONS FOURREAUX TRICOT POLYESTER
Choix de deux modèles en blanc, noir, brun, marine, bleu, menthe ou melon dans les tailles 10 à 20. Modèle à bande de taille devant et pinces OU modèle avec plis tout autour de la taille.



SANDALES LÉGÈRES POUR JOURS CHAUDS
ECONOMISEZ 1.20 REG. 7.97 **6⁷⁷**

Empelgne, talon compensé et semelle intérieure en toile ou polyuréthane. Semelle simili-craie. Fermeture à boucle. Havane, noir, blanc, écru, 5 à 8.



7⁹⁶ AU CHOIX

LES BLOUSES FONT TOUJOURS PLAISIR!

Blouses en frais polyester / coton pour l'été. Choix de cinq modèles. Manches courtes, capes, roulées avec patte ou sans manches. Vaste choix d'encolures, toutes très à la mode. rose, bleu et beige dans le groupe. P.M.G.

La marchandise offerte dans ces pages est disponible dans tous les magasins La Salle

LaSalle

100 BOIS FRANCS nord. VICTORIAVILLE
PORTE VOISINE DU SUPER MARCHÉ DOMINION
aussi à: Thetford Mines, Drummondville, Sherbrooke

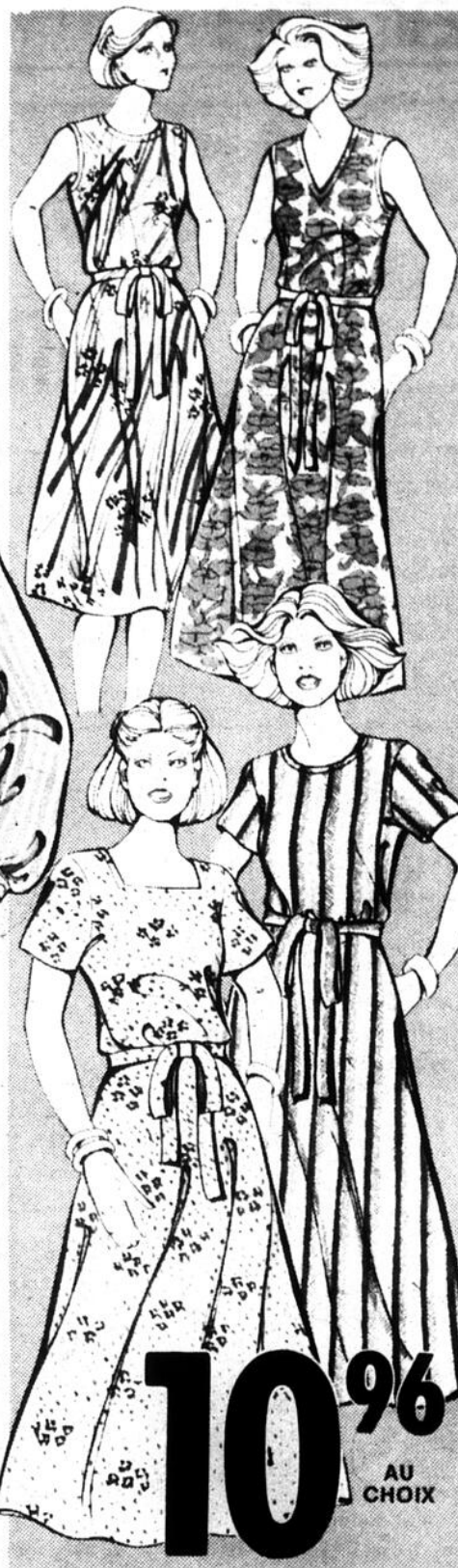
• SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
• PLAN MISE DE COTE
• Nous honorons les cartes CHARGEX et MASTERCARD

POUR VOTRE IMPÔT
H&R BLOCK
MAGASIN À VICTORIAVILLE

**DIMANCHE
LE 13 MAI**

LaSalle

• Prix en vigueur jusqu'à samedi • Tant qu'il y en aura ! • Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



7⁹⁶

**POUR LES FRILEUSES...
CARDIGANS ACRYLIQUE**

Tricot pointelle 100% Acrylique. Boutonnage devant. Bords festonnés. Manches longues. Tons unis de blanc, ivoire, rose ou bleu. P.M.G. Un cadeau qu'elle appréciera

6⁹⁶

**BLOUSE EN
POLYESTER / COTON**

Manches longues ou courtes dans la collection. Styles romantiques, sport ou genre tuniques. Certaines avec colravate amovible. Palette de coloris printaniers. Tailles 5 à 15.

10⁹⁶
AU CHOIX

AU CHOIX

2 \$9
ARTICLES POUR

FORMEZ UN ENSEMBLE POUR LUI OFFRIR

Lingerie de nuit assortie en frais polyester / coton. Teintes tendres de bleu, menthe, maïs ou rose. Tailles P.M.G.
AU CHOIX — PEIGNOIR COURT boutonné devant, empiècement brodé, col Claudine. CHEMISE DE NUIT COURTE ASSORTIE, sans manches, volant dans le bas, garniture de dentelle. NUSETTE ASSORTIE, sans manches, empiècement brodé, dentelle à l'encolure et aux emmanchures.

**SANDALES "SACHA"
À TALON COMPENSÉ**

14⁹⁷

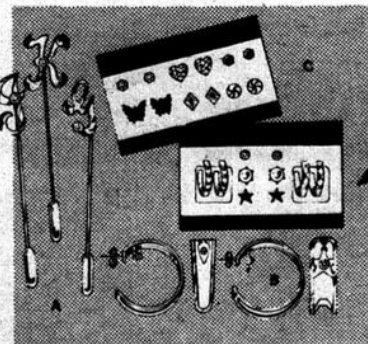
ECONOMISEZ \$2
Rég. 16.97

Empoigne, talon compensé et semelle intérieure en uréthane. Fermeture à boucle. Découpe fantaisie. Blanc, bleu perlé ou ivoire. Pointures 5 à 9.



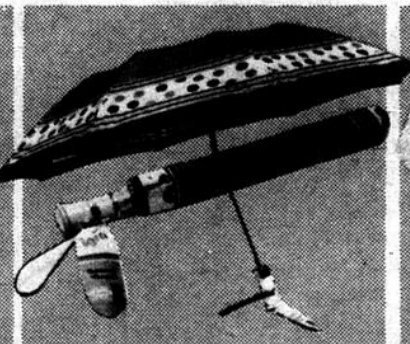
**ROBES POLYESTER
POUR SON ÉLÉGANCE**

Collection de robes pimpantes à encolure "V" décollétée ou encolure carrée. Manches courtes ou sans manches. Toutes avec glissière au dos. Ravissante gamme d'imprimés et de tons unis variés dans la collection. Tailles 12 à 20.



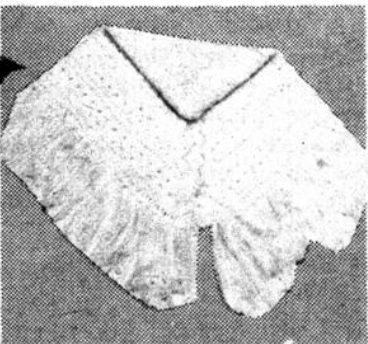
BIJOUX-MODE FANTAISIE

A **1⁹⁹** B **2⁹⁹** C **3⁹⁹**
SPINDLES-BROCHES. AVEC PIERRE DE BOUCLES D'OREIL-
Pour suivre la MARIANNE. Choix de LES. Plusieurs
mode! Initiale de boucles modèles sur
avec pierre. d'oreilles. une carte. Oreil-
les percées.



PARAPLUIES TÉLESCOPIQUES

ECONOMISEZ 1.96 - RÉG. 6.96
Parapluies télescopiques Parapluie. Nylon.
Choix d'imprimés et de
tons unis. Avec étui.



DOUX CHÂLES ACRYLIQUES

ECONOMISEZ 2.66 - RÉG. 7.66
Acrylique au tricot gonflant.
Choix de deux motifs.
Forme triangulaire.
Modèles frangés. Coloris
variés.



BAS-CULOTTES TOUT-EN-UN

2 PAIRES POUR
Nylon tricot uni. Culotte à
motif dentelle avec fourche
coton. Beige, épice, ivoire,
gris, fumée, brume. Taille
unique.

1⁹⁸



CERISES AU MARASQUIN

Un régal pour Maman!
Délicieuses cerises dans
une sauce au marasquin,
enrobées de chocolat au
lait. Boîte de 300 g.

1⁶⁹

Toujours un grand choix d'articles utiles pour cadeaux à meilleurs prix

LaSalle

100 BOIS FRANCS nord. VICTORIAVILLE

PORTE VOISINE DU SUPER MARCHÉ DOMINION

aussi à: Thetford Mines, Drummondville, Sherbrooke

- SATISFACTION GARANTIE ou argent remboursé
- PLAN MISE DE COTE
- Nous honorons les cartes CHARGEX et MASTERCHARGE

POUR VOTRE IMPÔT

H&R BLOCK

MAGASIN À VICTORIAVILLE

Une première au service en soins prolongés de l'H.D.A.

Arthabaska — Quelque quinze malades en soins prolongés de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, accompagnés de membres de leur famille et de l'équipe de soins, ont été amenés à la cabane à sucre pour quelques heures

de réjouissances au goût de bon sirop d'érable. Il s'agissait, pour ces malades, d'une première expérience de vie de groupe à l'extérieur du Centre hospitalier depuis leur hospitalisation qui, pour certains,

remonte à plus d'un an.

Dans le but d'assurer à quelques-uns d'entre eux un

transport plus adéquat à leur condition de santé, monsieur Jean Poirier a offert à titre

gratuit des services ambulanciers. Par surcroît, deux de ses employés et un véhicule ont été mis à la disposition des bénéficiaires durant toute la durée de leur séjour soit environ cinq heures.

plus positifs tant pour les malades, lesquels étaient remarquablement détendus et sereins, que pour le personnel qui songe déjà à certaines activités estivales déterminées, cette fois encore, dans le plus grand respect de la capacité physique des malades.

Les résultats furent des

L'esthétique à votre portée

La couperose et son maquillage:

Si la couperose est votre problème, vous n'avez vraiment pas de chance. Le froid vous est néfaste et le soleil aussi. C'est sur les pommettes et sur les ailes du nez que la couperose apparaît le plus volontiers, mais il arrive également que son lacis s'inscrive sur les joues tout entières et même sur le front et le menton. Les peaux fines sont les plus menacées, mais les peaux épaisses ne sont pas exemptes de tout risque.



La plaque ou les veinules

La couperose se manifeste d'abord le plus souvent par une rougeur diffuse, passagère puis permanente; par la suite, certains petits vaisseaux sanguins restent dilatés en permanence, et un lacis rouge se dessine; mais dans certains cas, les petits vaisseaux sanguins apparaissent sans que la rougeur diffuse (ou érythrose) se soit manifestée. C'est le cas par exemple des jeunes femmes à peau fine qui maltraitent leur visage en pressant constamment, d'un ongle féroce, les inévitables points noirs que tout un chacun voit apparaître sur les ailes du nez. La plaque se verra davantage chez les imprudentes, celles qui ne se sentent propres qu'après un décapage au savon, qui ne «supportent rien sur le visage», qui veulent bronzer indubitablement dès le début des vacances.

Faire disparaître la couperose

C'est impossible sans traitement dermatologique. Seules la cautérisation à la neige carbonique en cas de couperose diffuse et l'électrocoagulation, pour les capillaires dilatés, en viendront à bout. Traitements qui demandent un certain temps mais qui ne laissent aucune trace s'ils sont correctement pratiqués et qui ne nécessitent aucune immobilisation, mais qui ne mettent pas pour autant à l'abri d'une récurrence. La vraie solution de la couperose; réside dans la prévention plutôt que dans le traitement. Vous ne pouvez pas changer la nature de votre peau si vous avez une peau à couperose; mais vous pouvez éviter tout ce qui la provoque ou l'aggrave.

La suite dans la prochaine chronique.

Aurevoir,

Rollande Duchesne E.V.D.

Institut de Beauté Marie-Eve

ESTHÉTICIENNE * VISAGISTE
ROLLANDE DUFRESNE, PROP.
752-2971

110, NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE



Quelque 15 malades en soins prolongés à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, accompagnés des membres de leur famille et de l'équipe de soins, ont été amenés à la cabane à sucre pour quelques heures de réjouissances au goût de bon sirop d'érable.

(Photo Louis Montplaisir)

Santé... naturelle

Le sommeil

Un sommeil profond et calme est un don du ciel; si vous avez reçu ce don, remerciez-en votre Créateur, car rien n'est aussi rajeunissant qu'une bonne nuit de repos. J'espère que vous ne prenez pas de somnifères. Des millions d'hommes et de femmes s'obstinent à abrégier leur existence en prenant régulièrement des soi-disant «pilules pour dormir». Ne vous inquiétez pas tant pour votre sommeil; plus vous vous tracasserez, moins vous dormirez. C'est un cercle vicieux dans lequel vous vous enfermez.

Si vous tenez absolument à prendre quelque chose pour vous faciliter le sommeil, il vous serait plus raisonnable de boire une bonne tisane de camomille qui agit comme calmante et comme digestive... Vous pouvez aussi prendre une légère infusion de racines de valériane, qui favorise réellement le repos et diminue la tension nerveuse. Mais il est aussi très important de libérer son esprit en écoutant de la douce musique ou par une lecture de détente quelques instants avant d'aller au lit.

Un bon sommeil est très important car il permet la régénération des tissus et du système nerveux...

Naturellement vôtre.

Recette — santé

Cocktails-sommeil

Dans un mélangeur (ou blender) combinez:

1er: 1/2 pamplemousse — 1 c. à thé de miel naturel.

Dans un liquéfieur (ou extracteur à jus) combinez:

2e 8 onces de carotte et 7 onces de céleri ou 10 onces de carotte et 6 onces d'épinard.

ALIMENTS NATURELS

"Rayons d'Santé"

Centre d'achats Bellevue, Arthabaska

357-2651

Herbages, tisanes, vitamines, extracteurs, gomme de sapin, miel Labonté, aliments naturels, etc.
Prochaine visite du naturopathe PIERRE N.D.
Lundi 14 mai sur rendez-vous — 357-2651

J.N.O.

De générosité en générosité...

Arthabaska — L'équipe médicale et les employés de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska ont atteint des objectifs dignes de mention lors de deux récentes campagnes de souscription au bénéfice des malades du cœur et de la Société canadienne de la Croix-Rouge.

Mademoiselle Anne-Marie Lallier qui, pour sa part, fait campagne depuis plusieurs années déjà, a recueilli une somme de \$1,031.00 qu'elle adressera, en parts égales, à la Fondation des maladies du cœur et à l'Institut de cardiologie de Montréal. On sait que ce dernier établissement fête, il y a quelques mois, son 25e anniversaire de fondation.

Par ailleurs, monsieur

Jean Landry obtenait au nom et pour la Société canadienne de la Croix-Rouge un montant de \$800.00, cueillette également remarquable si l'on considère que plusieurs personnes avaient été contactées à leur domicile. Pour cette campagne, monsieur Landry fut assisté de deux autres responsables, monsieur le docteur Jean Moreau, pédiatre et responsable du service d'hématologie, ainsi que de madame Lise Gauthier, infirmière.

Mademoiselle Anne-Marie Lallier et monsieur Jean Landry sont tous deux membres du personnel de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska et nous leur adressons nos félicitations les plus sincères.



Soeur Claire Perreault, directrice générale de l'H.D.A., adressant ses félicitations aux responsables de ces deux campagnes de souscription, Mlle Anne-Marie Lallier et M. Jean Landry. (Photo Louis Montplaisir)

Le culturel

**Le Choeur Daveluy: un spectacle
haut en couleur et en musique**



Le Choeur Daveluy

Un voyage en 1ère classe sur des ailes musicales!

Par Jacinthe Lavigne

Tous ceux qui ont eu l'occasion d'assister au récital donné par le Choeur Daveluy au Cinéma Laurier les 1er et 3 mai derniers, se sont vu offrir un voyage d'enchantement au bout du monde et dans l'espace.

En effet, le Choeur Daveluy sous la direction générale de Mme Denise Maheu-Massé a su présenter à son auditoire une programmation recherchée et un spectacle de très haute qualité. Sous l'étiquette «Passeport», le public a pu savourer les voix de la chorale tout en assistant à un spectacle visuel de danses folkloriques et de ballet dans un décor approprié.

Les quarante et un chanteurs du Choeur, les cinq accompagnateurs et la

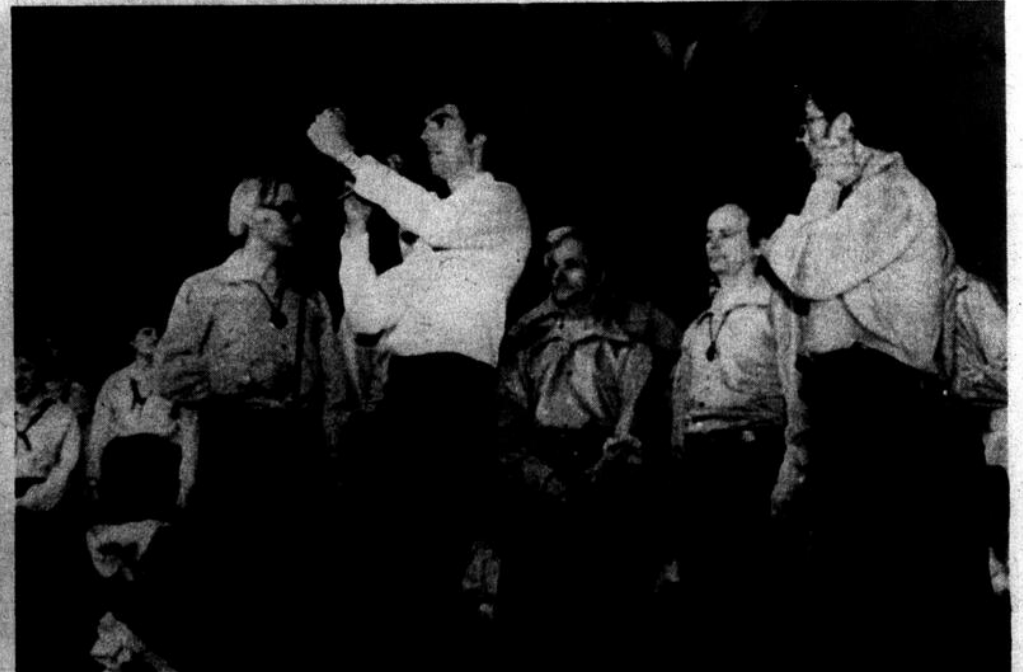
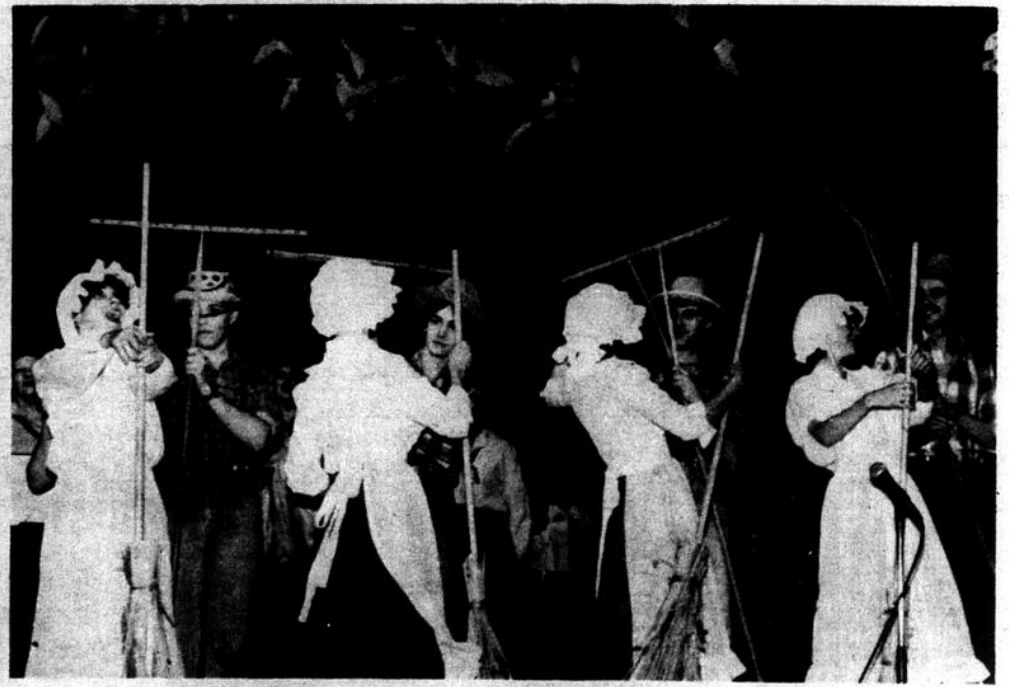
troupe de quatorze danseurs ont fait vibrer une salle comble et l'ont transportée de Paris aux U.S.A. via l'Autriche et l'Italie sur des airs connus d'opérettes, de chansons folkloriques, de mélodies populaires telles «Barcarolle» d'Offenbach, «Funiculi Funicula» de Denza, «Kalinka», «Concerto pour une Voix» de Saint-Preux. Puis ensuite destination «Lune» sur des airs et chansons des Ferland, Léveillé, Arsenault, etc.

Une synchronisation parfaite

Du début à la fin, le spectacle a révélé sa qualité par l'enchaînement de sa programmation, la progression du mouvement et l'intérêt soutenu du public dans la salle. On ne pouvait

d'ailleurs qu'être envoûté tant par la qualité des voix de chorale que par la richesse des voix des solistes et le professionnalisme des danseurs dirigés par Yves Nolin, professeur de ballet au Centre d'art de Victoriaville. Un ensemble d'un professionnalisme remarquable auquel l'auditoire a su rendre un hommage de fierté et d'appréciation tant par son nombre que par la chaleur des applaudissements.

Il ne reste qu'à féliciter tous les membres du Choeur Daveluy pour tous les efforts et les énergies investis et les encourager à perpétuer ce travail dont les résultats ne peuvent que donner du regret à tous ceux qui n'ont pu s'embarquer pour ce merveilleux voyage!



Les rôles économiques de l'Etat

En poursuivant tous ces objectifs, l'Etat sera appelé à jouer plusieurs rôles économiques. Le premier qui vient à l'esprit est son rôle de réglementation. Par le biais des lois, l'Etat pourra toucher à toutes les facettes de la vie économique. Par exemple, il peut surveiller aussi bien l'usage des ressources naturelles, la qualité des services, les pratiques commerciales, les prix, etc... Ainsi, il encadre certaines activités qui appartiennent au secteur privé et qui étaient peu réglementées au début du siècle.

L'Etat stabilise la croissance économique. Il pourra la stimuler ou la freiner selon la situation pour éviter les écarts trop prononcés et maintenir une certaine régularité dans la croissance.

L'Etat joue un rôle de compensation en redistribuant les revenus par différents types d'aide sociale: allocations familiales, pensions de vieillesse, d'invalidité, assurance chômage, etc...

L'Etat protège, qu'il s'agisse de principes comme la propriété privée ou de personnes, par exemple les consommateurs, les salariés.

Enfin, l'Etat produit des biens et des services: en éducation, en santé, en information, sans oublier les routes, les ponts, les aqueducs, etc... Il comble les lacunes laissées par le système en s'engageant dans des activités financières (Société générale de financement, Caisse de dépôt et de placement du Québec, Société de développement industriel, etc...), des activités commerciales (Société des alcools, Société des traversiers, etc...) et dans des activités industrielles (SOQUIP, SIDBEC, SOQUEM)

Les indicateurs économiques

Pour atteindre les objectifs qu'il s'est fixés, l'Etat doit surveiller les performances de l'économie de façon à prévoir les variations et à y remédier s'il y a lieu. Pour se faire une idée de la performance de l'économie, on se sert de certains indicateurs qui, ensemble, donnent une image de la situation. Nous vous donnons ici les principaux indicateurs et leur définition:

Le chômage

Inactivité totale ou partielle d'un ensemble de personnes. Lorsqu'il est élevé, on est évidemment loin de l'objectif du plein emploi. Il faut alors prendre les moyens pour enrayer les causes: investissements, stimulation de la production, création d'emplois, etc...

L'inflation

Déséquilibre entre: l'offre et la demande de biens et de services et la quantité de monnaie disponible. Sa manifestation la plus évidente est l'augmentation des prix. Il faut alors diminuer la quantité de monnaie qui circule. Par exemple, en augmentant les intérêts, en bloquant les prix et les salaires, etc...

Les investissements:

Investir consiste à transformer les épargnes en capitaux réels (usines, machineries) pour augmenter la capacité de production. On peut moderniser les équipements, en créer de nouveaux, développer la recherche ou la formation. Comme ils favorisent la création d'emplois, le gouvernement aura tendance à les augmenter en temps de chômage élevé ou à les réduire en d'autres circonstances.

Le produit national brut (PNB):

C'est la mesure de la production réalisée par l'ensemble des agents économiques (entreprises publiques et privées, ménages et institutions financières) résidant au pays. Le PNB mesure en quelque sorte la richesse collective.

Le revenu national:

Somme des revenus perçus par les agents économiques: salaires et revenus de la propriété et de l'entreprise qui vont aux particuliers, aux entreprises et aux administrations.

Le revenu disponible «per capita»:

C'est le revenu disponible pour chaque habitant. C'est un indice du niveau de vie. Plus la moyenne du revenu par habitant est élevée, plus le niveau de vie est bon. On le calcule en prenant la somme des revenus divisée par la population totale.

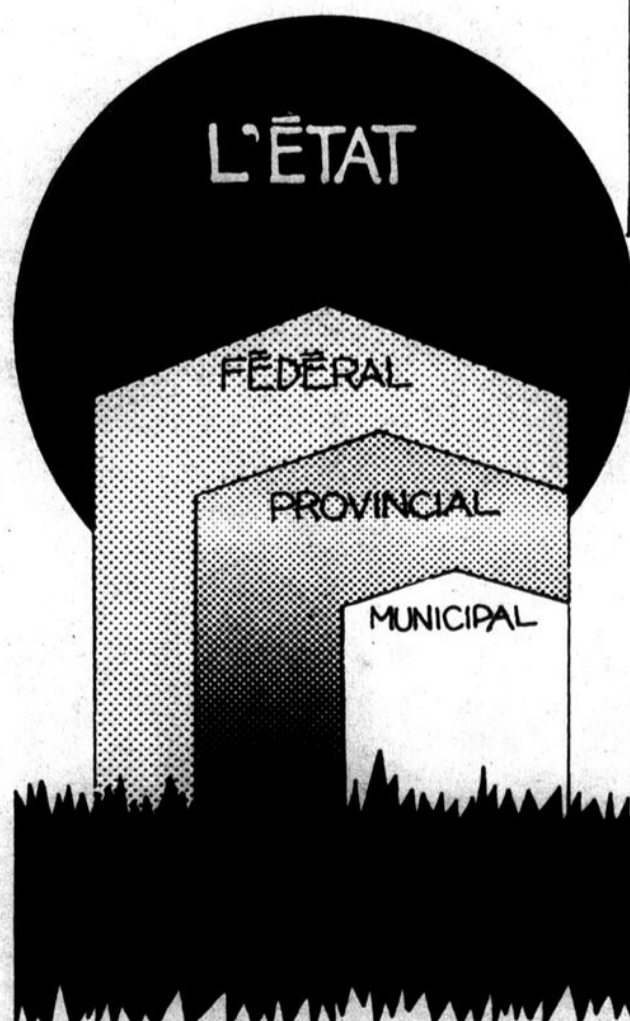
La balance des paiements:

C'est la différence de la valeur entre les importations et les exportations. Il y a déficit quand la valeur des importations est plus élevée que celle des exportations et profit dans le cas inverse. En temps d'inflation, comme la valeur de la monnaie baisse, les exportations risquent de diminuer et les importations d'augmenter. La monnaie a moins de valeur sur les marchés internationaux. En temps de troubles monétaires, l'objectif de la balance des paiements sera plus important pour l'Etat que ceux du plein emploi ou de la stabilisation des prix.

A tout cela s'ajoutent d'autres indices comme la structure industrielle, la population totale, la population active, l'indice des prix à la consommation, etc...

Tous ces indicateurs, s'ils sont pris séparément, ne veulent pas dire grand chose. Il faut les relier les uns aux autres, les comparer à ceux des années antérieures pour avoir une vue d'ensemble de la situation économique. Par exemple, un indice des prix à la consommation, seul, ne veut rien dire. Mais, si on le compare à ceux des années passées, on saura s'il a monté ou descendu. Il en est de même des autres indicateurs.

Dans notre société, l'Etat joue un rôle économique prédominant. Il intervient dans presque toutes les facettes de la vie économique et semble être le meilleur superviseur que l'on puisse trouver. Nous verrons dans le prochain dossier les moyens d'intervention dont dispose l'Etat pour remplir ses fonctions et réaliser ses objectifs.



Qu'est-ce que l'Etat?

On lit dans le dictionnaire que l'Etat est l'autorité souveraine qui s'exerce sur l'ensemble d'un peuple ou d'un territoire déterminé. Le mot «Etat» réfère donc aux formes de gouvernement et aux régimes politiques. Ainsi, on parle d'Etat socialiste, capitaliste, dictatorial (dictateur), monarchiste (roi). Le chef d'Etat peut être président, premier ministre, dictateur ou roi selon l'Etat qu'il dirige.

Au Canada, l'autorité souveraine, ou l'Etat, est constitué par les différents paliers de gouvernements. Le gouvernement fédéral exerce son autorité sur tout le pays et les gouvernements provinciaux exercent leur autorité sur les provinces. A cela, s'ajoutent les gouvernements municipaux, auxquels le gouvernement provincial permet de faire des lois dans le cadre de certaines responsabilités.

Sources

Conseil économique du Canada: «Objectifs économiques et indicateurs sociaux» - Onzième exposé annuel, 1974.

Dixeco: «Le langage économique et financier de l'entreprise» - Centre d'entraînement à l'économie.

Foster: «La vie économique» - McGraw Hill, Montréal, 1970.

Fréchette, Jouand-Bernadat, Vézina: «L'économie du Québec» - Edition HRW Ltée, 1975.

ACTIVITÉS

1- Définissez en vos propres termes les expressions suivantes et comparez vos définitions à celles qui sont dans le dossier:

- Produit national brut
- Revenu disponible «per capita»
- Balance des paiements

2- L'Etat est appelé à jouer plusieurs rôles économiques, cherchez dans la situation actuelle un exemple pour chacun de ces rôles:

- Protection
- Réglementation
- Production
- Compensation

LA SEMAINE PROCHAINE

les moyens d'intervention

Ce projet a été réalisé avec l'aide de:

Votre Commission Scolaire Régionale,
l'Association des Hebdo régionaux,
la Direction Générale de l'Éducation des Adultes

Dimanche le 20 mai

Récital de Pierre Ratté

L'excellent guitariste Pierre Ratté sera l'artiste invité au Collège d'Arthabaska dimanche le 20 mai alors qu'il présentera un récital à compter de 20 heures. Rappelons que Pierre Ratté a été choisi pour la troisième année consécutive pour assister en juin à la classe des Maîtres guitaristes.

Les oeuvres au programme seront de Praetorius, Mudarra, Villa-Lobos, Albeniz, Tarrega, Pernambuco et une oeuvre contemporaine canadienne de Nilton Barnes qui évoque une légende indienne: «Au pays du bouleau blanc».

Les billets sont en vente dès maintenant au département de musique de la Polyvalente de Victoriaville ainsi qu'au Collège d'Arthabaska (357-2083) qui aimerait avoir le plaisir de vous accueillir à cette soirée de détente musicale.

Pierre Ratté

Né à Montréal, Pierre Ratté prend ses premiers cours de guitare à l'âge de 17 ans. Il forme peu après un orchestre de jazz au Collège Sainte-Croix de Montréal.

Après avoir obtenu son baccalauréat ès arts de l'Université de Montréal, il s'inscrit en musique au Collège Sainte-Croix de Ville Saint-Laurent. Il travaille la guitare classique avec M. Abel Naqytho-ty-Toth. Poursuivant sa formation musicale à l'École Normale de Musique de Westmount avec M. Anton Bartos et M. Marcel Gervais, il obtient un baccalauréat en 1973.

Vivement intéressé par tout ce qui touche l'art musical, il a complété la construction d'un clavecin et d'un luth. Il est présentement professeur de musique à la Polyvalente de Victoriaville. De 1973 à 1978, il fut aussi directeur du Cercle musical de Victoriaville.

En avril 1977 et 1978, il était sélectionné pour un stage à Banff School Centre of Fine Arts. Cette année encore, il est choisi pour la classe de Maître. Ces stages lui auront permis de travailler avec les Maîtres suivants, soit: Alirio Diaz et Oscar Ghiglia.



L'excellent guitariste Pierre Ratté

Poème

Je voudrais te dire combien je t'aime
Mais non avec les mots de tous les jours
Je voudrais pour toi faire un poème
Qui serait plus beau que l'amour.

Jusqu'à ce jour d'un voile d'amitié
J'ai couvert mon amour
Mais demain qui sait
Ce que sera ce jour.

C'est nouveau pour moi d'aimer
Dans ce calme, cette sérénité
Je me demande avec anxiété
Si c'est l'amour ou l'amitié.

Pour ne pas perdre ton amitié
Je canalise mon amour
Je ne peux donc vivre en entier
Ce qui en moi vivra toujours
D'un voile d'amitié.

(auteur inconnu)

Canal 9

Mardi le 8 mai 1979
18.00: Les Québécois d'Arthabaska.
18.30: Forum chrétien.
19.00: Regard sur nos industries.
19.30: Conférence sur l'environnement.
Mercredi le 9 mai 1979
18.00: Informa plus.
18.30: T.V.C..
19.00: «Recupéro».
19.30: Femmes illimitées
20.00: Débat électoral Chambre de commerce des bois-Francis.
Jeudi le 10 mai 1979
17.30: Forum chrétien.
18.00: Les Québécois d'Arthabaska.
18.30: Regard sur nos industries.
19.00: Campagne de souscription pour handicapés physiques.
Vendredi le 11 mai 1979
17.30: Informa plus.
18.00: Femmes illimitées.
18.30: Emission spéciale sur l'environnement: «Recupéro».
19.00: Campagne de souscription pour handicapés physiques.
Lundi le 14 mai 1979
18.00: Sports Victo.
18.30: T.V.C..
19.00: A communiquer.
19.30: Les élections fédérales dans le comté de Lotbinière.

Conduisez une classique. Gagnez une classique.

CONDUISEZ UNE MGB OU UNE MG MIDGET 1979.

Voilà les véritables voitures sport décapotables de notre époque. Elles sont rapides, elles sont maniables, elles répondent vivement à vos ordres grâce à leur direction à crémaillère, au levier de vitesses à course courte et à leurs freins avant à disque. Leur silhouette est fine et basse. Ce sont de vraies voitures sport. Essayez une MGB ou MG Midget 1979...déjà des classiques à leur époque.

GAGNEZ UNE CLASSIQUE: UNE MG/TC 1949.

Que penseriez-vous de posséder une MG qui soit une véritable voiture de collection? Le modèle qui a lancé la révolution de la voiture sport en Amérique du Nord. Toujours aussi emballante, la MG/TC demeure la voiture sport par excellence de tous les temps.

Imaginez-vous au volant de ce modèle MG/TC 1949, véritable classique de l'automobile. Pour vous y trouver, il vous suffit peut-être de remplir un bulletin de participation.

Il n'y a aucune obligation de votre part, mais vous avez énormément de choses à voir. En fait, pendant que vous y serez, vous pourrez essayer une MGB ou une MG Midget 1979, les voitures sport classiques de leur époque.



RÈGLEMENT DU CONCOURS.

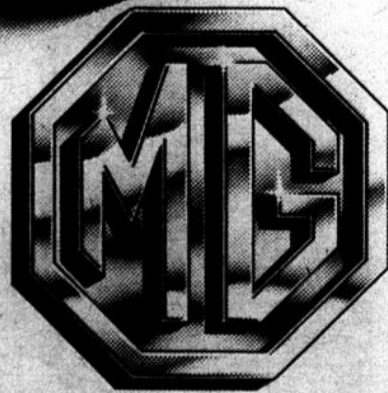
1. Aucun achat n'est imposé. 2. Pour participer au concours, remplir un bulletin de participation fourni par un concessionnaire MG Triumph ou fournir les renseignements demandés sur une feuille de papier qui tiendra lieu de bulletin. 3. Le nom du gagnant sera choisi par tirage au sort parmi tous les bulletins de participation reçus le 31 juillet 1979 au plus tard. Il n'est admis qu'un bulletin de participation par personne.
4. Le concours est ouvert à toutes les personnes résidant au Canada et titulaires d'un permis de conduire valide. 5. Pour être déclaré gagnant, le participant choisi devra répondre correctement à une question de connaissances générales.

Le grand prix est une voiture sport MG/TC 1949 de couleur noire, entièrement restaurée et d'une valeur marchande approximative de \$12,000. Le prix devra être accepté tel quel et ne pourra être remplacé par un prix en espèces.

VENEZ CONDUIRE UNE CLASSIQUE.

Gagnant ou perdant...en tout cas, le fait de conduire une nouvelle MGB ou MG Midget, c'est déjà être gagnant! Mais ne nous croyez pas sur parole. Faites-en vous-même l'expérience.

Jacques Demers Autos Enr.
1131 Notre-Dame ouest - Victoriaville
758-7737



"Les légendes du Québec" de Dominique Laquerre

Une présentation peu banale

(JL) — Cette exposition qui se tient au Musée Laurier jusqu'au 15 juin prochain, est l'aboutissement d'une oeuvre d'envergure à laquelle Dominique Laquerre aura consacré trois années de recherche et de travail intensif. Des travaux sur papier, des peintures à l'huile illustrant certaines légendes et contes québécois, un ensemble de vingt-trois tableaux de qualité signés Laquerre.

Il est inutile de présenter Dominique Laquerre au public régional, on en connaît le produit fini et le travail régulier.

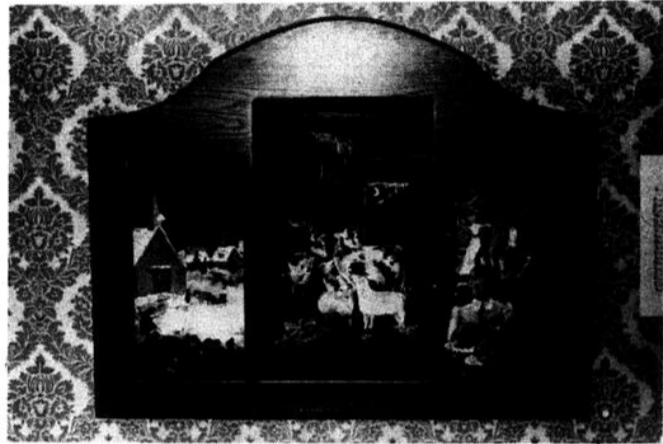
Dominique nous présente cette fois une oeuvre plus originale, tant par son inspiration que par son interprétation. De la nouveauté, une recherche didactique, un peu un cadeau de l'artiste à elle-même, comme elle se plaît à le dire, Dominique a sélectionné une gamme de contes et légendes de tradition orale ou écrite pour les illustrer sur papier ou sur toile. Beaucoup de personnages, pour ne pas dire que des personnages, souvent tourmentés, aux frontières du réel et du surnaturel, bien « imagifiés » par l'oeuvre de Dominique Laquerre.

Les travaux sur papier sont remarquables tant par le mouvement, les lignes énergiques que les couleurs presque « diaphanes », le tout une oeuvre de fantaisie et d'imagination, à voir!

Le Musée Laurier pour sa part a encouragé l'exposition des « Légendes du Québec » dans le but par-

ticulier d'inciter les enfants à venir écouter ces contes qui tendent à se perdre dans la nuit des temps, l'in-

itation est lancée à tous ceux qui se sentent un coeur d'enfant ou qui voudrait le faire renaître.



«Les animaux qui parlent la nuit de Noël». (Photo YB)



«La dame des Aurores boréales». (Photo YB)

Organisé par les Caisses populaires

Le concours international des jeunes se poursuivra

Le concours international des jeunes organisé au Québec par les Caisses populaires Desjardins se poursuivra pour une 2e année consécutive.

En effet, les résultats obtenus lors du premier concours, qui a suscité la participation de plus de 200,000 élèves des niveaux primaire et secondaire des quatre coins du Québec, et l'intérêt manifesté par les enseignants et les parents ont amené le conseil d'administration de la Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins à décider de continuer cette activité d'éducation pour les jeunes.

Ce concours a été mis sur pied il y a dix ans par les Caisses d'épargne et de crédit d'Europe; chaque année il soulève la participation de millions de

jeunes à travers le monde.

Le thème du prochain concours sera «l'énergie». Toute personne intéressée à recevoir davantage d'informations est priée de

contacter Gilles Tittley au siège social de la Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins, 150, avenue Des Commandeurs, Lévis, Québec.

VENUE DES PROFONDEURS DE L'ESPACE...
LA GRAINE EST SEMÉE...
LA TERREUR S'EST EMPARÉE DE LA VILLE;
L'APOCALYPSE EST POUR DEMAIN!

14 ANS

DONALD SUTHERLAND
HOCKEY ADAMS
LEONARD NIMON

L'INVASION DES PROFANATEURS

2e FILM

Charles Bronson
UN ESPION DE TROP

BOIS FRANCS
Salle A tel 752 2101

Ven. à Jou.
19:30 Un espion de trop
21:20 L'invasion Dim. matinée
13:30 Un espion de trop
15:20 L'invasion

min symbolise minute
h symbolise heure
km symbolise kilomètre
cm veut dire centimètre
g symbolise gramme
mL veut dire millilitre
L symbolise litre
mm veut dire millimètre

L'ENVIRONNEMENT DOIT ÊTRE PROTÉGÉ!

13,000 4-H le font.

POURQUOI PAS TOI?

Les clubs 4H du Québec

laisse toi faire.....

Les Aventures EXTRA-CONJUGALES

Elles viennent... avec les bonnes nouvelles!

ANGELICA FREY
EVELYNE TRAGER

PLUS

une obsession secrète...
PLEINS FEUX sur un VOYEUR

18 ANS Adultes

Ven. à Jou.
19:00 Pleins feux
20:25 Les aventures
Dim. Matinée
13:00 Pleins feux
14:25 Les aventures
som. du 11 au 17 mai

BOIS FRANCS
Salle B tel 752 2101

UN PROGRAMME DOUBLE EXCEPTIONNEL!

JILL CLAYBURGH
PRIX D'INTERPRÉTATION FÉMININE
CANNES 78

Sur la femme, le film le plus sensible, intelligent et spirituel
ROBERT CHAZAL - FRANCE SOIR

Le meilleur portrait de femme du cinéma américain depuis "Annie Hall".
ROBERT BENAYOUN - LE POINT

Libre d'être elle-même, d'aimer, de choisir

la femme libre (AN UNMARRIED WOMAN)

TERENCE HILL
JACKIE GLEASON
VALERIE PERRINE
\$\$\$ ON M'APPELLE \$\$\$
DOLLARS

12 au 17 mai incl. cinema LAURIER Victoriaville 752 5960

CINE-PARC

Victoriaville
Horaires: 752-2223

OUVERT TOUS LES SOIRS À 10h - LA PROJECTION DÉBUTE VERS 9h30 - LES MOINS DE 14 ANS, GRATUIT

UN GROUPE D'AVENTURIERS OSE PÉNÉTRER DANS LA ZONE LA PLUS DANGÉREUSE DE L'OcéAN!
UNE MISSION SUICIDE AU CŒUR DE L'ÉNIGME!

LE MYSTÈRE DU TRIANGLE DES BERMUDES

POUR TOUS

UNE COMÉDIE IRRÉSISTIBLE!
LE PREMIER FILM sur "LE CLUB"!

LES BRONZÉS

UN IMMENSE ÉCLAT DE RIRES!

Vendredi, Samedi, Dimanche
Les 11, 12 et 13 mai incl.

HORAIRE: SEMAINE à 19.30 - SAMEDI à 18.45 et 20.40 - DIMANCHE à 13.30 et 19.00

Au Canal 9

Emissions spéciales

«Femmes illimitées»:

«On fait donc pitié!» est un spectacle conçu et réalisé par un groupe de femmes chefs de famille regroupées sous le nom de «Femmes illimitées».

Ces femmes, mères célibataires et divorcées vivant seules avec leurs enfants, ont eu envie de parler d'elles-mêmes. «Vous faites donc pitié!» leur a toujours dit leur entourage. Elles ont décidé de dédramatiser leur situation et de s'expliquer avec le public.

«On fait donc pitié!» est une création pleine d'humour, de tendresse et de faits vécus où 8 femmes parlent d'elles-mêmes, des autres en n'oubliant jamais d'en rire.

Cette émission spéciale vous sera présentée mercredi, 9 mai à 19.30 heures et vendredi, 11 mai à 18.00 heures au Canal 9.

0-0-0-0-0

«Débat électoral Chambre de commerce des Bois-Francis»:

Câblevision Nationale Ltée, Canal 9 en collaboration avec la Chambre de commerce des Bois-Francis présentera mercredi, 9 mai 1979 à compter de 20.00 heures en direct du Cinéma Laurier, le débat entre les 5 candidats du comté de Lotbinière en liste pour l'élection fédérale du 22 mai prochain.

A ne pas manquer, mercredi, 9 mai 1979 à 20.00 heures au Canal 9 en direct du Cinéma Laurier.

0-0-0-0-0

«Campagne de souscription pour les handicapés physiques»:

Du 6 mai 1979 au 13 mai 1979 se déroulera dans la région de Victoriaville la campagne de souscription pour les handicapés physiques dont l'objectif est de \$25,000.00.

Câblevision Nationale Ltée, Canal 9 en collaboration avec la station radiophonique C.F.D.A. vous présentera jeudi et vendredi, les 10 et 11 mai 1979 à 19.00 heures en direct du Carrefour des Bois-Francis un mini-téléthon pour venir en aide à cette campagne de souscription.

A ne pas manquer, jeudi et vendredi, les 10 et 11 mai 1979 à 19.00 heures au Canal 9.

N.B.: Veuillez prendre note que la diffusion de l'horaire habituel débutera à 17.30 heures pour ces deux (2) jours.

0-0-0-0-0

«Emissions spéciales sur l'environnement»:

Monsieur Marcel Léger, ministre québécois de l'Environnement déclarait mardi dernier le mois de mai comme étant le mois de la «Protection de l'environnement».

A cette occasion, Câblevision Nationale Ltée, Canal 9 présentera trois (3) émissions spéciales produites par la Télévision communautaire des Bois-Francis durant le mois de mai.

1ère émission: «Récupéro» sera diffusée mercredi, 9 mai 1979 à 19.00 heures et reprise le vendredi, 11 mai 1979 à 18.30 heures.

2e émission: «Quand petit pot deviendra payant» sera diffusée mercredi, 16 mai 1979 à 19.30 heures et reprise vendredi, 18 mai 1979 à 19.30 heures.

3e émission: dont le titre reste à déterminer vous sera présentée mercredi, 23 mai 1979 à 19.00 heures et reprise vendredi, 25 mai 1979 à 19.00 heures au Canal 9.

0-0-0-0-0

Les candidats aux élections fédérales du comté de Lotbinière au Canal 9:

Câblevision Nationale Canal 9 met à la disposition de chaque parti électoral, une (1) émission d'une durée de 30 minutes à l'occasion des élections fédérales du 22 mai 1979 qui se dérouleront dans le comté de Lotbinière.

Nous avons défini les dates et heures de diffusion pour la présentation de ces dites émissions par tirage au sort.

L'horaire se lit comme suit:

lundi, 14 mai 1979 à 19.30 heures: Créditiste, Monsieur Richard Janelle,

mardi, 15 mai 1979 à 19.30 heures: Conservateur, Monsieur Ronald Robichaud,

Mercredi, 16 mai 1979 à 19.00 heures: Union Populaire, Monsieur Réal Turgeon,

jeudi, 17 mai 1979 à 19.30 heures: Parti Libéral, Monsieur Jean-Guy Dubois,

vendredi, 18 mai 1979 à 19.00 heures: NPD, Monsieur Jean-Denis Lavigne.

0-0-0-0-0

Position «20» - Emissions spéciales

Mercredi, 9 mai 1979: à 22.00 heures: cinéma de répertoire.

Jeudi, 10 mai 1979: à 22.00 heures: cinéma de répertoire.

Vendredi, 11 mai 1979: à 23.30 heures: récital.

Dimanche, 13 mai 1979: à 10.00 heures: dessins animés; à 16.30 heures: sports; à 20.30 heures: sports; à 22.00 heures: récital.

PAGE C-20 - L'UNION - MARDI 8 MAI 1979

Au Carrefour des Bois-Francis les 10, 11 et 12 mai

Dix artistes et artisans exposent leurs oeuvres

Une dizaine d'artistes et artisans nicolétains exposent leurs oeuvres au Carrefour des Bois-Francis de Victoriaville les 10, 11, 12 mai prochains. Un vernissage aura lieu mercredi le 9 mai sous la présidence d'honneur de Monsieur Paul Lemay, directeur général du Carrefour des Bois-Francis. Plusieurs invités de la région des Bois-Francis prendront part à cette activité.

En acceptant la présidence d'honneur, Monsieur Lemay a déclaré aux organisateurs de cette exposition, qu'il est heureux de recevoir et promouvoir les oeuvres des artistes de la région de Nicolet. La population pourra admirer et se procurer à cette occasion des tapisseries haute-liassede Luce Scalabrini, des toiles de Louis Pouliot, des batiks de Suzan Ward, des

sérigraphies de Jeanne Caron, des photographies artistiques de Pierre Wibaut maître-photographe, de la céramique décorative et exclusive de Céline Lahaie, de la poterie utilitaire de Louis Bégin, des toiles de Rita Scalabrini et Monique Duguay, de la sculpture sur bois de Michel Deshaies, du tissage et du crochet signés Estelle et Mado. Egalement la récente brochure du

Cahier Nicolétain écrite par la Société d'histoire de Nicolet sera offerte à la population ainsi que les contes pour enfants de Rita Scalabrini.

Quoi de mieux pour des suggestions à l'occasion de la Fête des Mères. Au cours des journées, vous pourrez rencontrer les artistes et artisans qui seront sur place pour vous accueillir.

On veut encourager la production historique

Pour encourager la production historique, l'Institut d'histoire de l'Amérique française, de concert avec la Fondation Lionel-Groulx, vient de créer deux prix.

Le Prix Lionel-Groulx d'une valeur de \$1,000.00, commandité par la Fondation Lionel-Groulx, veut primer le meilleur ouvrage paru en 1978, portant sur un aspect de l'histoire de l'Amérique française et s'imposant par son caractère scientifique.

Toute personne qui désire soumettre une oeuvre doit en faire parvenir une copie, avant mai 1979, à chacun des membres du jury ou trois copies à l'Institut.

Pour sa part, le Prix Guy-Frégault d'une valeur de

\$500.00 commandité par l'Institut d'histoire de l'Amérique française, veut primer le meilleur article publié dans le tome XXXII de la RHAF, de juin 1978 à mars 1979.

Le jury chargé d'attribuer les deux prix sera constitué des professeurs Jean Hamelin, président (Département d'histoire, Université Laval, Sainte-Foy, G1K 7P4); Alfred Dubuc (Département d'histoire, Université du Québec à Montréal, Montréal, H3C 3P8); Blair Neatby (Département d'histoire, Carleton University, Ottawa, K1S 5B6).

Les prix seront remis au Congrès de l'Institut en octobre 1979.

Sur le thème de l'année de l'enfant

Exposition de panneaux décoratif

Victoriaville (MD) — Dans le cadre de l'année de l'enfant, le Centre d'Art de Victoriaville présentera à la Caisse populaire de Victoriaville, du 8 au 11 mai prochain, une exposition de panneaux décoratifs sur le thème de l'année de l'enfant.

Les collages ont été exécutés par une cinquantaine d'enfants dont les âges varient de 6 à 11 ans ainsi qu'une dizaine d'adolescents âgés de 12 à 16 ans.

Cette exposition est une des manifestations du Centre d'Art de Victoriaville

réalisées par Suzanne Bastien. Les travaux sont exécutés par ses élèves.

Cette manifestation artistique se veut une valorisation des jeunes et un hommage à leur labeur à l'intérieur des ateliers d'arts plastiques.

Des récompenses tirées au sort seront remises vendredi soir, vers les 20 heures.

Précisons en terminant que l'exposition peut être visitée aux heures d'ouverture de la Caisse populaire.

Au Bistro

Dion et Grenier

Plessisville — Guy Dion et Mario Grenier se rencontrent avec leur guitare à un party.

Par la suite, Guy fut le professeur, car il a à son actif 15 ans d'expérience dans la musique et déjà, à l'âge de huit ans, il commençait à jouer de la guitare.

De son côté, Mario joue de la guitare depuis seulement deux ans.

Leurs expériences de

spectacle sont nombreuses. Ils jouent au café étudiant et à la brasserie d'Asbestos. Ils ont également fait une tournée à Sherbrooke, Warwick ainsi que de différents Cégeps.

Leur spectacle est simple. Leur répertoire comprend plusieurs chansons humoristiques qui sauront vous plaire.

Précisons que Dion et Grenier seront en spectacle cette semaine au Bistro.



Guy Dion et Mario Grenier, tous deux natifs d'Asbestos, seront au Bistro cette semaine.

Pour le choix d'une toile dans votre maison

Galerie d'Art

DES BOIS FRANCS INC.

vous invite à y faire votre choix

Qualité

Variété

Grandeur

Bon choix

Nous faisons aussi l'encadrement de petits points et photos.

CARREFOUR DES BOIS-FRANCIS

Victoriaville - 758-3036

Pierre Morissette, prop.



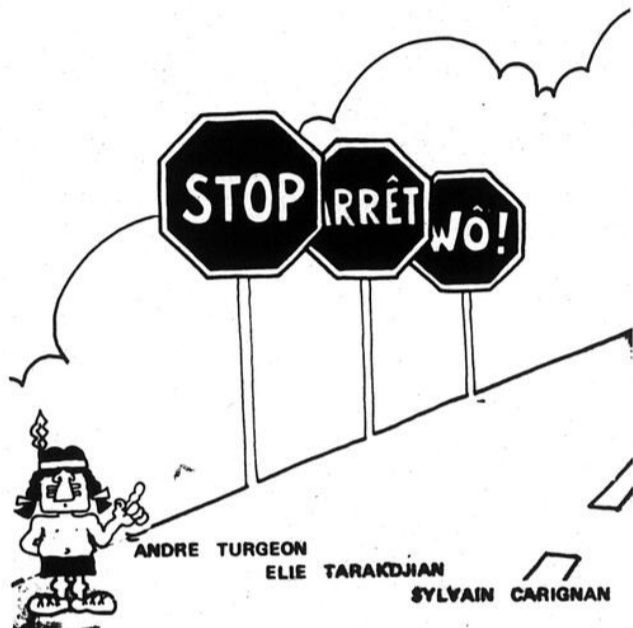
J.N.O.

"Wô" un livre sérieux qui fait drôle...

Par Jacinthe Lavigne
Une maison d'édition est née dans la région des Bois-

livre!
Un titre symbolique... «W» les hauts et les bas de notre

Wô!



Francs: les Editions Pourquoi Pas. Une première publication: «Wô». Tout un

langue, «O» le tout de notre langage, notre entité, nos coutumes, «» notre origi-

nalité, «!» notre émotivité.

Un recueil d'histoires locales, d'expressions québécoises, de faits réels vécus par les gens du milieu. Un volume qui dévoile un certain contenu culturel, illustrant ce que nous sommes, donnant une définition du peuple québécois, de nos angoisses quant à notre façon, souvent très amusante, de parler notre langue et de l'écrire.

«A l'école, j'ai eu la chance d'apprendre plus ou moins correctement ma langue maternelle», nous raconte Sévère Labonté, héros de l'histoire. «J'ai quelque peu écrit et lu, je me suis donc quelque peu cultivé. Mais il est certain qu'il y a en moi des racines plantées dans une terre québécoise. Et je ne voudrais pas pour tout l'or du monde être déraciné. Je veux garder ces mots et ces expressions qui me caractérisent du français conventionnel de France. Je voudrais être moi-même, ce Québécois sympathique à l'accent particulier, au sang chaud et à l'âme sentimentale.»

Voilà toute l'essence du livre: je parle québécois, je parle français, il n'y a pas

que l'accent qui différencie le «québécois» du «français»... Allez donc en France demander une liqueur douce et je vous défie de vous faire servir une boisson gazeuse même si vous avez du «foin» plein les poches...

Comment «bien parler» et «bien écrire» sans pour autant perdre son identité, son authenticité? «Wô» ne donne pas la réponse, il suscite par contre la réflexion.

Les auteurs André Turgeon et Elie Tarakdjian se défendent bien d'être des puristes. L'oeuvre qui est parfois pêle-mêle a été conçue dans une salle de profs où on s'amusait au jeu des expressions originales québécoises. Il y a de drôles de choses au Québec et il y a des choses drôles comme de s'appeler Adam Carrier ou bien Lise Allaire-Boucher; ou bien qu'on désigne une vieille auto sans valeur de «bazou» ou de «minoune»; on joue du «ruine-babine» plutôt que de l'harmonica... et bien d'autres «patentes» que l'on retrouve au fil de la lecture de «Wô».

Ce livre a été dédié aux étudiants québécois de niveau secondaire. L'objectif premier est d'habituer et inciter le jeune à lire pour

mieux parler sa langue maternelle, lui faire prendre conscience que l'on peut verbalement employer certaines expressions mais qu'il faut, pour le faire en toute honnêteté, en connaître la signification rigoureuse.

«Wô» est un livre populaire que les gens de tous les âges et de tous les milieux peuvent lire; ils se laisseront prendre au jeu de Sévère et de Rosaire et pourront de leur propre chef compléter la liste des expressions originales ou encore se remémorer des faits vécus qui n'y sont pas

cités. De toute façon, il est fort intéressant de faire la lecture de ce livre d'humour sérieux enjolivé des illustrations talentueuses de Sylvain Carignan.

Le fruit de cette recherche auprès de nombreux collaborateurs sera lancé officiellement à l'occasion de la semaine culturelle de Princeville. Les auteurs participeront également à la semaine du livre qui se tiendra les 7, 8 et 9 mai au Cégep de Victoriaville.

«Wô»: une méditation sur le parler passé, présent et futur des Québécois!



SOIREE MIXTE
à l'occasion du prochain mariage de
Huguette Martel
fille de Mme Ferdinand Martel
et
Yves Huppé
Fils de M. et Mme Sylvio Huppé
 VENDREDI, LE 11 MAI 1979
à la Salle du Canton de Warwick
DISCO MOBILE CACINIE

Admission : \$2.50 par personne

**Faillite
LIBÉRALE - TRUDEAU**

Bilan déficitaire


- L'inflation au maximum
- Augmentation du Chômage
- Fermeture d'usines de meubles, vêtements, chaussures, textile
- Montée des prix
- Baisse du dollar à .83¢
- Réduction -20% Paye de lait aux cultivateurs en 1976 & 1977
- Augmentation des importations du Japon et Hong Kong
- Désunion Nationale
- Manque de coopération avec les provinces
- Réduction des Allocations Familiales
- Diminution des tarifs douaniers protégeant le textile et vêtement


C'EST TROP!

IL FAUT CHANGER LA CAUSE

Autorisé par Bernard Papineau, agent officiel de R. Robichaud

**CHOISISSEZ
efficacité et pouvoir**



avec 
Lotbinière

Ronald ROBICHAUD
Comité 288 Notre-Dame est
Victoriaville - 752-5553

Bilan positif

JEUNE - AVOCAT - DYNAMIQUE
MARIÉ - AGÉ DE 25 ANS
S'ENGAGE À:

1. Sauver l'industrie du meuble et du vêtement.
2. Stabiliser l'industrie laitière avec le plan de 5 ans pour les subsides et les quotas
3. Stimuler la production du meuble par une politique de subsides au transport hors la province
4. Aider l'agriculture par une réduction du coût des moulées
5. Réduire vos impôts par la déductibilité de l'intérêt payé sur vos hypothèques
6. Vous aider à devenir propriétaires et permettre de réduire vos impôts par la déductibilité des taxes municipales et scolaires
7. Maintenir les taux de douanes qui protègent le meuble et le vêtement
8. Régler le problème constitutionnel et remettre aux provinces les pouvoirs qui leur appartiennent

C'EST BEAUCOUP

Ronald ROBICHAUD X

**Néant et Impuissance
CRÉDITISTE**

Bilan du zéro

- Impuissants contre l'inflation
- Impuissants contre le Chômage
- Impuissants contre les fermetures d'usines (vêtements, chaussures, meubles, textile)
- Impuissants contre la montée des prix
- Impuissants contre la baisse du dollar
- Impuissants contre la réduction de 20% des payes de lait aux cultivateurs
- Impuissants contre les importations de textile du Japon et Hong Kong
- Impuissants contre les chicanes créditistes au niveau national et provincial
- Impuissants contre la réduction des Allocations Familiales
- Impuissants aux accords du GATT sur les tarifs
- Impuissants:
PARCE QUE JAMAIS AU POUVOIR

C'EST ASSEZ!

Votez BLEU Avec le pouvoir!



caricature de Serge Chapleau

Le livre d'ici

Sur les traces de Charlebois

par Michel Beaulieu

A première vue, on serait sans doute tenté d'affirmer que l'oeuvre de Jean Charlebois n'appartient pas à la littérature, cette "chose" que l'on tente toujours d'enfermer dans des genres qui sont pourtant loin d'être immuables. A vrai dire, Charlebois assène ses coups de l'intérieur à la littérature dont il émerge; sans se cantonner dans un genre, il les remet tous en question. La publication récente de *Conduite intérieure* ne fait pas exception à la règle: depuis son premier volume (tous seront publiés aux éditions du Noroît, c'est donc dire que les objets sont toujours d'une qualité esthétique indéniabla...), *Poèmes*, en 1972, Charlebois a maintenu de titre en titre, qu'il s'agisse de *Tête de bouc*, en 1973, de *Tendresse*, en 1975, ou de *Hanches neige*, en 1977, cette même vision dérisoire de la littérature au profit de l'existence même. Son oeuvre

revient à dire: ça ne sert à rien d'écrire, il vaut mieux vivre. Mais le problème, c'est que pour le dire il faut passer par la littérature. Loin de moi, je tiens à le préciser tout de suite, l'intention de minimiser l'apport original de Charlebois dans le corpus littéraire contemporain. Cette remise en question de la "chose" littéraire s'effectue par plusieurs écrivains et il n'est pas de novateurs, pas une seule voix originale qui n'ait remis en cause la notion même d'écrivain. Si la vie, si l'écriture, n'ont pas de sens en soi, semble dire Charlebois, voyons du moins ce qui nous entoure et, à travers ce non-sens même, décrivons-le.

Il y a à la fois tendresse, comme le dit l'un de ses titres, et dérision dans l'oeuvre de Charlebois. Cette dérision vient de ce qu'il est impossible de connaître réellement ce qui est extérieur à soi. Même ce qui nous entoure immédiatement, il est

peu probable que jamais nous puissions l'approfondir autrement que par l'illusion d'y parvenir. C'est pourquoi Charlebois entreprend un nouvel inventaire, cette fois de la voiture automobile, cette conduite intérieure qui donne son titre au livre.

Mais Charlebois ne croit visiblement pas que la dérision puisse le mener où que ce soit sinon à une impasse puisqu'il choisit de l'insérer en quelque sorte dans une autre impasse dont font foi les pages où l'on voit apparaître Hubert Aquin et Marie Uguay.

Cette oeuvre est, ne nous y trompons pas, soigneusement articulée et son point de vue, incontestable. Elle est de celles, trop rares, que l'on dit avec le sourire, mais aussi avec un certain déchirement quand l'accent est mis sur l'éternelle douleur de l'être humain devant la souffrance d'autrui.

Les bons plats!

par Renée Rowan

La cuisine au tofu, connaissez-vous? Un art japonais, peut-on lire sur la page couverture de ce petit livre original que viennent de publier les éditions Univers dans la série La cuisine de l'Aurore.

Si vous êtes un amateur de la cuisine chinoise, le tofu ne vous est pas inconnu; il s'agit tout simplement du "bean curd" ou "bean milk", un fromage "végétal", de couleur blanc-beige, vendu en cubes et que l'on retrouve dans plusieurs plats chinois ou japonais, mais en particulier dans la soupe.

Le tofu se prépare à partir du lait de la fève de soya. Christian Allègre à qui on a confié le soin d'adapter et de réunir en un guide pratique ce qui s'est écrit en anglais sur cet aliment de plus en plus populaire, note dans sa présentation que la fève de soya est la seule légumineuse, et même le seul végétal, qui donne du lait dont les protéines soient coagulables sous la forme d'un caillé plus ou moins épais, comparable à du fromage frais. Les palais occidentaux, habitués à des saveurs prononcées, trouveront assez fade le goût du tofu, mais les initiés y décèlent, paraît-il, un goût particulier très délicat.

A cause de sa valeur nutritive, le tofu est recherché par les végétariens qui l'apprécient de bien des façons. Dans le quartier chinois, le tofu se vend en cubes, à 85 cents la demi-douzaine; pour les "puristes", on peut trouver du tofu exempt de tout produit chimique à \$1.40 la livre dans les magasins d'aliments naturels (le meilleur viendrait de Ste-Scolastique, nous dit-on). Mais si vous le préparez vous-même à la maison, il vous coûtera beaucoup moins cher et vous aurez le choix de sa consistance.

En plus de nombreuses recettes sur son utilisation, vous trouverez dans ce petit livre de *La cuisine au tofu*, la marche à suivre, jusque dans les moindres détails, pour préparer cet aliment dont on dit beaucoup de bien.

Notons, en terminant, que le tofu frais fait se manger tiède, ou glacé en été, grillé, braisé, frit, en belgnes, à la vapeur ou mijoté; il entre dans des sauces, des desserts et c'est sans doute un des rares aliments qui non seulement supporte d'être congelé, mais mieux s'affine par ce procédé de conservation.

Les éditions Univers viennent de publier, en même temps que ce livre, *Les meilleurs*

recettes de la Mère Michel, tirées de deux succès de Michel Chevrier, ses *Jardins*, le naturel et l'apprivoisé. A souligner, l'excellente présentation aussi bien de *La cuisine au tofu* que de ce recueil sélectif. La page couverture de l'un comme de l'autre est particulièrement attrayante.

Parmi les dernières nouveautés en cuisine, mentionnons un petit livre sans prétention: *Cuisine pour gens pressés*, par Mireille Beaulieu. Il ne s'agit sûrement pas de haute gastronomie, mais de recettes vite faites, qui ne craignent pas de mettre à profit les conserves. Ce livre dépanneur peut être utile à certains.

Odyssée, la B.D. qui vient de loin

par André Carpentier

Récemment paraissait, aux éditions Héritage, le premier numéro d'*Odyssée*, un recueil de bandes dessinées contenant quatre récits. Même si on présente la chose comme telle, il ne s'agit nullement d'une revue ou d'un magazine; cela n'en a d'ailleurs pas du tout l'aspect. Il n'y a en effet aucune présentation de la part du rédacteur, aucune chronique, nulle personnalisation des artistes; aucune introduction du thème non plus. De sorte que malgré une formidable couverture du talentueux Nguyen Vinh, le reste du numéro demeure impersonnel, sans chaleur... complètement

dépourvu d'"appel". On ne retiendra d'ailleurs de ce premier numéro que l'atmosphère et le dessin de Zoran et un scénario du "pseudonyme" Gérard Fresne! Même l'expérience Schoolcraft déçoit...

Encore de la bande dessinée québécoise, me direz-vous! Avec ses multiples envoies ratées, ses frasques juvéniles, ses luttes suicidaires de chapelles et de clans-clans... Eh bien oui, encore cette BDK, et toujours aussi déficiente, aussi impersonnelle... à nos yeux de lecteurs exigeants, habitués que nous sommes des bds européenne et américaine.

Nos maîtres à penser...

par Marie-France Moore

Au Québec comme ailleurs, la sociologie a ses maîtres à penser et ses écoles, leurs protagonistes et leurs détracteurs. Marcel Rioux a longtemps été associé aux idéalistes qui conçoivent que les idées mènent le monde et que c'est dans la tête qu'on est beaux et Nicole Laurin-Frénette aux néomarxistes, sorte d'empêcheurs de tourner en rond qui rappellent la matérialité des idées. Ces deux auteurs viennent de publier chacun un ouvrage qui non seulement rendra leur catégorisation plus difficile mais dont les conclusions pourraient ouvrir la voie à une nouvelle théorie de la convergence.

Marcel Rioux publie un *Essai de sociologie critique* dans un nouveau "Cahier du Québec" chez Hurtubise-HMH. Cet essai se veut un bilan de ses réflexions pratiques et théoriques sur les liens entre... théorie et pratique. Cette question se pose avec acuité et M. Rioux en fait un traitement magistral. Sa sociologie critique a pour but de réconcilier deux tendances que l'on retrouve au sein du marxisme. Marxistes économistes culturels sont joués les uns contre les autres et il en ressort que leur réconciliation ne peut avoir lieu que dans une théorie des ruptures et des mutations qui s'opèrent dans le vécu des individus. Les pratiques innovatrices et émancipatoires reprendraient ainsi le dessus sur les théories de la ligne juste. Remettant les prophètes de la post-industrialisation à leur place, c'est-à-dire aux poubelles de la mystification, M. Rioux ne s'en interroge pas moins sur le rôle de cette "nouvelle culture", produit et rejet des sociétés industrielles avancées et sur sa fusion possible avec des pratiques comme l'autogestion. "Nouvelle culture" et autogestion trouvent ainsi le

lieu théorique de leur jonction créatrice d'une nouvelle société. Ce bilan de M. Rioux est intéressant à plus d'un titre mais comme il le dit lui-même des écrits de Marx, les observations sociologiques sont toujours situées et datées. Où sont donc passés les hippies?

S'il faut en croire Nicole Laurin-Frénette qui publie une étude sur la *Production de l'Etat et formes de la nation* aux éditions Nouvelle Optique ce serait plutôt chez les jeunes et les femmes, au travail, en chômage ou aux études, qu'il faut chercher une gauche turbulente. Et ce, parce qu'ils sont les grands perdants de ce jeu social de la chaise musicale. L'auteur arrive à cette conclusion après avoir montré que le nationalisme et le socialisme doivent être mis au rancart puisque le résultat ultime de ces idéologies est de reproduire l'Etat, place de domination par excellence. N. Laurin-Frénette sait choquer. Ce texte ne sera pas sans faire de remous autant dans l'ancienne gauche maintenant institutionnalisée que dans cette nouvelle gauche de la ligne juste. C'était là son but. Ou du moins faut-il le croire en constatant que si l'auteur renie maintenant un certain marxisme fonctionnaliste, elle n'en garde pas moins les tics d'écriture. Le lecteur ne pourra se lancer impunément dans la démonstration empirique de la thèse de l'auteur; il lui faudra avoir bien assimilé les concepts spécialisés auxquels l'analyse fait référence. Le mode d'emploi est pourtant relativement simple: 1) prenez des agents (les individus), 2) donnez-leur des places (celles qu'ils occupent dans la vie économique, politique et culturelle), 3) décidez de la fonction de ces places (exploitantes/exploitées, dominante/dominée, op-

primante/opprimée), 4) postulez que le nationalisme sous toutes ses formes est ce qui donne un sens aux places occupées par les agents et 5) mettez le tout en relation avec la manière dont une société produit simultanément son existence matérielle et sociale. Vous aurez alors les éléments nécessaires pour comprendre que la Conquête, la Rébellion de 1937-38, l'union de 1840, la Confédération de 1867, la révolution tranquille et l'accession du Parti Québécois au gouvernement ne sont qu'une suite de combats pour les places de domination et de contrôle reléguées et organisées par l'Etat, provincial et fédéral, ces relais qui reproduisent les agents, les places des agents et le sens des places pour les agents. Ouf! Tout comme à la chaise musicale, il s'agit de changer de place tout en prenant garde de ne pas s'asseoir entre deux chaises.

A propos de textes difficiles, celui que publie Bernard Labrousse, *De l'idéologie dominée*, toujours aux éditions Nouvelle Optique, ne se lit qu'en mieux. B. Labrousse entend dénoncer cette préoccupation constante de la théorie marxiste pour l'idéologie dominante dont le résultat est de négliger la nature et de sous-estimer la portée des idéologies dominées. Touché. Pourtant, il semble bien que ce philosophe ait perdu une chance unique de faire concrètement la leçon à ces marxistes européens qu'il dénonce pendant plus de la moitié de son livre; prenant appui sur ses connaissances des sociétés de la périphérie, B. Labrousse élabore davantage sur le concept lui-même que sur les conditions de la nécessaire fusion pratique entre idéologies dominées et marxistes. Dommage, son texte ne contribuera sûrement pas à cette jonction.

**Les 300 premières mamans qui
magasineront au Carrefour
samedi le 12 mai 1979 recevront
gratuitement une plante verte
offerte par
l'Association des Marchands du
Carrefour des Bois-Francs.**



**Carrefour des Bois-Francs
Victorlville.**



**Année internationale
de l'enfant-1979**



**Activités de
la semaine au
Carrefour des
Bois-Francs**

- L'Association des handicapés
- Exposition d'artisanat
- Kiosque de la sclérose en plaques

BOUQUIN GABBY

38 SAINT-DOMINIQUE, VICTORIAVILLE (VOISIN DE RAOUL SAUCIER)

Que ce soit
pour elle
ou pour lui,
nous avons
du chic
et du sport
qui vous
habilleront
cet été.



PLAZA
VICTORIAVILLE
INC.

Raoul Saucier Inc.

42 PLACE SAINT-DOMINIQUE, VICTORIAVILLE

752-5358

Maintenant
plus que
jamais,
soyons élégants

Blazers

55% polyester - 45% laine

Couleurs: Marine, brun, noir, havane
Ordinairement vendus
de \$89.50 à \$125.00

Maintenant à:

\$79.50

Pantalons Gaslight

Tricot Fresco lavable polyester.
Couleurs: Marine, brun, noir, havane
Ordinairement vendus \$29.95

Maintenant à

\$19.50



Annee internationale
de l'enfant-1979